

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 599/2009

tas-7 Lulju 2009

li jimponi dazju anti-dumping definittiv u jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet tal-bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerika

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 384/96 tat-22 ta' Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea ⁽¹⁾ ("ir-Regolament bażiku"), u b'mod partikolari l-Artikolu 9 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mressqa mill-Kummissjoni wara li kkonsultat mal-Kumitat Konsultattiv,

Billi:

1. PROCĊEDURA

1.1. Miżuri provviżorji

- (1) Il-Kummissjoni, permezz tar-Regolament (KE) Nru 193/2009 ⁽²⁾ (ir-"Regolament provviżorju") li jimponi dazju anti-dumping provviżorju fuq l-importazzjonijiet tal-bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerika ("USA" jew "il-pajjiż ikkonċernat").
- (2) Fil-proċediment parallell anti-sussidju, il-Kummissjoni, permezz tar-Regolament (KE) Nru 194/2009 ⁽³⁾ imponiet dazju kumpensatorju provviżorju fuq l-importazzjonijiet tal-bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerika.

1.2. Proċedura sussegwenti

- (3) Wara l-iżvelar tal-fatti u l-konsiderazzjonijiet essenzjali, li fuq il-bażi tagħhom kien deciz li jkunu imposti miżuri provviżorji ta' anti-dumping ("l-iżvelar provviżorju"), għadd ta' partijiet interessati ressqu preżentazzjonijiet bil-miktub biex juru l-fehmiet tagħhom dwar is-sejbiet provviżorji. Il-partijiet li talbu dan ingħataw l-oportunità li jinstemghu. Il-Kummissjoni kompliet tfittex u tivverifika t-tagħrif kollu li qieset meħtieġ għas-sejbiet definittivi tagħha. Il-kummenti bil-fomm u bil-miktub ipprezentati mill-partijiet interessati tqiesu u, fejn xieraq, is-sejbiet provviżorji ġew immodifikati kif meħtieġ.

(4) Il-partijiet kollha ġew infurmati bil-fatti essenzjali u l-konsiderazzjonijiet li fuq il-bażi tagħhom kien hemm il-ħsieb ta' rakkomandazzjoni tal-impożizzjoni ta' dazju definittiv anti-dumping fuq importazzjonijiet tal-bijodizil li joriġinaw fil-USA u l-ġbir definittiv tal-ammonti żgurati permezz tad-dazju provviżorju ("żvelar finali"). Ingħataw ukoll perjodu li fih setghu jagħmlu appelli wara dan l-iżvelar.

(5) Il-Gvern tal-Istati Uniti (GSU) u partijiet oħra interessati esprimew id-diżappunt tagħhom bid-decizjoni li jingħataw biss sittax-il jum għall-kummenti dwar l-iżvelar provviżorju kif ukoll bid-decizjoni li ma jiġux milqugħa t-talbiet ta' ċerti partijiet għal tiġdid raġunat ta' żmien biex jiġu reġistrati dawn il-kummenti.

(6) L-Artikolu 20(1) tar-Regolament bażiku jistipula li l-partijiet interessati jistgħu jingħataw id-dettalji li jinsabu wara l-fatti essenzjali u l-konsiderazzjonijiet li fuq il-bażi tagħhom ġew imposti miżuri provviżorji. F'dan ir-rigward, hija prassi tal-Kummissjoni li tipprovdi l-iżvelar lill-partijiet kollha interessati fi proċediment mal-pubblikażzjoni fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ta' regolament li jimponi miżuri provviżorji u li tipprovdi perjodu ta' żmien li fih il-partijiet jistgħu jipprovdu l-kummenti dwarhom. Intużat din il-prassi f'dan il-proċediment. Għal dak li huwa l-perjodu ta' żmien li fih il-partijiet intalbu jipprovdu kummenti, ir-Regolament bażiku ma jispeċifikax kemm żmien għandu jingħata. F'dan il-proċediment tqies li għandu jingħata perjodu ta' sittax-il jum (wara mtawwal għal sbatax-il jum) minhabba l-kumplessità tal-proċediment u l-hteġa li jiġi rispettata ir-rewiżit fl-Artikolu 11(9) tar-Regolament bażiku anti-sussidju li l-investigazzjoni tintemm fi żmien tlettax-il xahar mill-bidu tagħha.

(7) Wara l-iżvelar tas-sejbiet provviżorji fil-proċediment parallell anti-sussidju, il-GSU kkummenta dwar ir-rata ta' dazju stabbilita għall-"kumpaniji l-oħra kollha". Għal dak li huwa dazju stabbilit għall-kumpaniji tal-Istati Uniti li ma pprezentawx ruħhom u ma kkooperawx fl-investigazzjoni, ir-rata ta' dazju provviżorju giet stabbilita fuq il-livell l-iktar baxx tal-ogħla margini ta' sussidju jew l-ogħla margini ta' ħsara misjub għall-produtturi esportaturi li kooperaw fil-kampjun. L-istess metodu ġie applikat ukoll fil-proċediment ta' anti-dumping. Ir-rata tad-dazju anti-dumping hekk stabbilita kienet skont l-Artikolu 1(2) tar-Regolament provviżorju (rata ta' EUR 182,4 kull tunnellata għall-"kumpaniji l-oħra kollha"). Il-GSU jikkunsidra din ir-rata ta' dazju bħala rata mhux ikkalkulata kif xieraq fuq il-bażi tal-fatti disponibbli. Il-GSU jikkunsidra li, sabiex wiehed jorbot fuq il-fatti disponibbli skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, irid jiġi l-ewwel ideterminat li parti interessata ma aċċettatx jew naqset milli

⁽¹⁾ ĠU L 56, 6.3.1996, p. 1

⁽²⁾ ĠU L 67, 12.3.2009, p. 22.

⁽³⁾ ĠU L 67, 12.3.2009, p. 50.

- tipprovdi l-“informazzjoni mehtieġa”⁽¹⁾. Il-GSU iżda jqis li r-rata tal-medja differenzjata kkalkulata għall-kumpaniji li jikkooperaw li ma ħadux sehem fil-kamjun għandha tiġi applikata minflok.
- (8) Bħala twegiba għal dan ta' min jinnota li, fl-istadju tal-bidu, il-Kummissjoni bagħtet il-formola tal-kampjuni, l-ilment u l-Avviz ta' Bidu lill-kumpaniji elenkati fl-ilment (aktar minn 150 kumpanija). Kopja tal-formola tal-kampjuni themżet ukoll man-Note Verbale li ntbagħtet lill-Missjoni tal-Istati Uniti tal-Amerika għall-Komunitajiet Ewropej fil-bidu u dawn ġew mistiedna jibagħtuha lill-esportaturi/produtturi tal-Istati Uniti fl-Istati Uniti tal-Amerika. Barra minn hekk, Il-Bord Nazzjonali għall-Bijodizil (“BNB”), li mill-bidu nett ta' dan il-proċediment kien parti interessata, jirrappreżenta għadd kbir ta' kumpaniji fl-industrija tal-bijodizil fl-Istati Uniti tal-Amerika.
- (9) L-Avviz ta' Bidu kif ukoll l-ittra ta' akkumpanjament meħmuża mal-formola tal-kampjuni gibdu l-attenzjoni għall-konsegwenzi ta' non-kooperazzjoni. Kif issemma fil-premessa (8) tar-Regolament provviżorju, aktar minn 50 kumpanija identifikaw irwiehhom fil-kuntest tal-eżerċizzju tat-teħid ta' kampjuni u pprovdew it-tagħrif mehtieġ fi żmien il-perjodu ta' 15-il jum. Dawn il-kumpaniji kienu responsabbli għal aktar minn 80 % tal-importazzjonijiet totali ta' bijodizil mill-Istati Uniti tal-Amerika lejn il-Komunità.
- (10) Wara l-impożizzjoni tal-miżuri provviżorji, l-awtoritajiet tal-Istati Uniti ntalbu jipprovdu tagħrif supplimentari. B'mod partikolari, l-awtoritajiet intalbu jistiednu xi esportaturi/produtturi addizzjonali tal-bijodizil fl-Istati Uniti tal-Amerika barra minn dawk elenkati fl-Artikolu 1 u l-Anness tar-Regolament provviżorju, li ma kinux magħrufa waqt il-bidu u qabel ma rrifutawx li jikkooperaw⁽²⁾, biex jagħrfu bil-preżenza tagħhom.
- (11) L-awtoritajiet tal-Istati Uniti pprovdew lista li fiha l-ismijiet ta' aktar minn 100 kumpanija addizzjonali (produtturi/esportaturi) fl-Istati Uniti tal-Amerika. Ġie eżaminat jekk xi waħda mill-kumpaniji kinitx giet mistiedna tikkooopera fl-istadju tal-bidu tal-proċediment. L-investigazzjoni żvelat li għadd sinifikanti tal-kumpaniji fil-lista diġà ġew mistiedna jikkooperaw matul l-eżerċizzju tat-teħid ta' kampjuni iżda kienu għażlu li ma jagħmlux dan dak iż-żmien. Fi kliem iehor, dawn il-kumpaniji kienu jafu bil-konsegwenzi ta' non-kooperazzjoni skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku.
- (12) Madankollu, fir-rigward ta' dawk il-kumpaniji (aktar minn 40) fil-lista li ma kinux magħrufa mill-Kummissjoni waqt il-bidu ta' dan il-proċediment, ġie nnutat li t-talba lill-awtoritajiet tal-Istati Uniti biex jipprovdu dettalji dwar dawn il-kumpaniji saret wara l-impożizzjoni ta' miżuri provviżorji. Għalhekk ġie deċiż li jiġu miżjuda dawn il-kumpaniji mal-Anness ta' dan ir-Regolament u tiġi applikata l-istess rata ta' dazju għal dawn il-kumpaniji bħal dawk li kooperaw b'mod espress iżda ma ntgħażlux fil-kamjun. Dawn il-kumpaniji rċewew l-iżvelar tal-fatti u l-konsiderazzjonijiet essenzjali li fuq il-bażi tagħhom kien hemm hsieb li jiġu imposti miżuri definittivi u ġew mistiedna jikkummentaw dwar il-fatt li kien hemm proposta li jiżied isimhom fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (13) Wara l-iżvelar finali, il-GSU laqa' l-proposta biex jiġi applikat dazju medju differenzjat għal kumpaniji supplimentari. Madankollu, il-GSU qies li ma nġhatat l-ebda spejgazzjoni dwar għaliex kumpaniji oħra huma suġġetti għar-rata tal-“kumpaniji l-oħra kollha”. F'dan ir-rigward, ġie nnutat li għall-kumpaniji li ġew mistiedna jikkooperaw matul l-eżerċizzju tat-teħid tal-kamjun, diġà nġhataw spejgazzjonijiet hawn fuq. Dwar produtturi/esportaturi possibbli tal-USA li ma kinux notifikati individualment dwar l-investigazzjoni u lanqas ma ġew imsemmija fil-lista msemmija fil-premessa (11), l-ewwel jiġi nnutat li l-isforzi estensivi kollha kienu fuq l-inizjattiva tal-proċediment biex jiġu kkuntattjati l-kumpaniji fl-Istati Uniti li jistgħu jkunu kkonċernati minn dan il-proċediment (ara l-premessa (8) u (10) hawn fuq). Barra minn hekk, saru sforzi supplimentari wara l-impożizzjoni ta' miżuri provviżorji kif imsemmi fil-premessa (10) hawn fuq biex jiġu identifikati kumpaniji oħra li rriżultaw fiż-żieda ta' aktar minn 40 kumpanija oħra għal-lista ta' dawk li għalihom se japplika d-dazju tal-medja differenzjat. Tqies li dawn l-isforzi estensivi taw kull opportunità lill-kumpaniji tal-bijodizil fl-Istati Uniti biex jippreżentaw irwiehhom. F'dan ir-rigward, ġie nnutat li l-assoċjazzjoni tal-industrija rilevanti giet involuta fil-proċediment mill-bidu tagħha. Għaldaqstant, tqies li r-rata tad-dazju tal-“kumpanija l-oħra kollha” għandha tiġi applikata għall-kumpaniji li ma preżentawx irwiehhom.
- (14) Kumpanija li bagħtet twegiba għall-formola tal-kampjuni u allura ddahhlet fil-lista fl-Anness tar-Regolament Provviżorju talbet li l-kumpanija prinċipali tagħha tiżied mal-lista ta' kumpaniji fl-Anness. Din il-kumpanija wkoll talbet li l-belt fejn jinsabu ż-żewġ kumpaniji tinbidel fl-Anness biex tirrifletti sewwa l-indirizz tal-fatturi tal-kumpaniji.
- (15) Wara li giet eżaminata t-talba ta' din il-kumpanija, tqies li l-kumpanija prinċipali għandha titniżżel ukoll fil-lista fl-Anness għal dan ir-Regolament kif issemma fit-twegiba tal-kumpanija għall-formola tal-kampjuni bħala l-unika kumpanija relatata involuta fin-negozju tal-bijodizil. Il-belt ta' lokazzjoni għaż-żewġ kumpaniji qed tiġi riveduta wkoll.

(1) L-Artikolu 18(1) tar-Regolament bażiku jiddikjara: “F’każijiet fejn kwalunkwe parti interessata tirrifjuta aċċess għal, jew inkella ma tagħtix informazzjoni neċessarja fi żmien il-limiti ta’ żmien mogħtija f’dan ir-Regolament, jew timpedixxi l-investigazzjoni b’mod sinifikanti, is-sejbiet proviżjonali jew finali, affirmattivi jew negattivi, jistgħu jiġu magħmula fuq il-bażi tal-fatti disponibbli[...]”.

(2) Bil-kontra ta' dawk il-kumpaniji li rċewew formola biex jieħdu sehem fil-kamjun u ma bagħtuhiex lura.

(16) Ta' min jiftakar li l-investigazzjoni ta' dumping u ta' hsara kopriet il-perjodu mill-1 ta' April 2007 sal-31 ta' Marzu 2008 ("il-perjodu tal-investigazzjoni" jew il-"PI"). Fir-rigward tax-xejriet rilevanti għall-evalwazzjoni tal-hsara, il-Kummissjoni analizzat id-data li tkopri l-perjodu minn Jannar 2004 sa tmiem il-PI ("il-perjodu kkunsidrat").

1.3. Tehid ta' kampjuni għall-produtturi tal-Komunità u produtturi esportaturi fl-Istati Uniti tal-Amerika

(17) Fin-nuqqas ta' kummenti oħra fir-rigward tat-tehid ta' kampjuni ta' produtturi esportaturi fl-Istati Uniti tal-Amerika s-sejbiet provviżorji fil-premessi (5) sa (10) tar-Regolament provviżorju huma b'dan ikkonfermati.

(18) Ċerti partijiet ikkummentaw dwar ir-rappreżentattività tal-kampjun ta' produtturi tal-Komunità. Dawn il-kummenti huma indirizzati fil-premessi (74) sa (78) hawn taht.

2. PRODOTT IKKONĊERNAT U PRODOTT SIMILI

2.1. Prodott ikkonċernat

(19) Ta' min jiftakar li fl-avviż ta' bidu, il-prodott li allegatament huwa oġġett ta' dumping kien iddefinit bhala esteri monoalkilitiċi ta' aċidi xahmija u/jew nafta paraffinika miksuba minn sintezi u/jew idrottrament, ta' oriġini mhux fossili (magħruf komunement bhala "bijodizil"), sew jekk f'forma pura sew f'tahlita.

(20) L-ilment kien fih evidenza *prima facie* li l-bijodizil u t-tahlitiet kollha, ta' bijodizil ma' dizil minerali, prodotti fl-Istati Uniti u esportati lejn il-Komunità bi prezz ta' dumping kienu affettwaw il-qagħda ekonomika tal-produtturi tal-bijodizil fil-Komunità. B'konsistenza mal-karatteristiċi tal-produtturi rilevanti tal-bijodizil tal-Istati Uniti u tas-suq domestiku, id-definizzjoni tal-prodott ikkonċernat kienet maħsuba li tkopri l-bijodizil anki meta inkorporat fit-tahlitiet ta' bijodizil. Madankollu ġie kkunsidrat li d-definizzjoni tal-prodott ikkonċernat kif imsemmi fl-Avviż ta' Bidu u fil-premessa (19) hawn fuq, jista' jqajjem thassib dwar liema produtturi u liema tipi ta' prodott kien maħsub li jiġu koperti mill-investigazzjoni u liema ma kinux.

(21) Bl-istess mod, għall-investigazzjoni dwar dumping u hsara, b'mod partikolari biex jiġu stabbiliti l-margini ta' dumping u l-livelli ta' eliminazzjoni ta' hsara jehtieg li jiġu identifikati b'mod ċar it-tipi ta' prodott li kellhom x'jaqsmu mal-investigazzjoni.

(22) B'konformità mal-karatteristiċi tas-suq tal-Istati Uniti, il-prodott ikkonċernat kien provviżorjament iddefinit bhala esteri monoalkilitiċi ta' aċidi xahmija u/jew nafta paraffinika miksuba minn sintezi u/jew idrottrament, ta' oriġini mhux fossili, magħruf komunement bhala "bijodizil",

sew jekk f'forma pura jew f'tahlitiet, li huma 'l fuq minn B20. Għalhekk il-prodott ikkonċernat kopra l-bijodizil pur (B100) u t-tahlitiet kollha li fihom aktar minn 20 % ta' bijodizil ("il-prodott ikkonċernat"). Dan il-limitu tqies xieraq biex jippermetti distinzjoni ċara bejn it-tipi varji ta' tahlitiet maħsuba li jithalltu aktar u daww maħsuba għall-konsum dirett fis-suq tal-Istati Uniti.

(23) L-investigazzjoni wriet li t-tipi kollha ta' bijodizil u l-bijodizil fit-tahlitiet koperti minn din l-investigazzjoni, minkejja differenzi possibbli għal dik li hija materja prima użata għall-produzzjoni, jew varjanti fil-proċess ta' produzzjoni, għandhom l-istess karatteristiċi fiżiċi, kimiċi u tekniċi bażiċi jew huma simili hafna u jintużaw għall-istess finijiet. Il-varjazzjonijiet possibbli fil-prodott ikkonċernat ma jibdlux id-definizzjoni bażika, il-karatteristiċi tiegħu jew il-perċezzjoni li bosta għandhom tiegħu.

(24) Waslu stqarrijiet minn partijiet interessati dwar id-definizzjoni tal-prodott ikkonċernat u l-prodott simili fejn ġew ikkontestati kemm id-definizzjoni tal-prodott ikkonċernat kif ukoll il-prodott simili fl-istess waqt u bl-istess argumenti mingħajr ma saret ebda firda bejn il-kunċett ta' prodott ikkonċernat u prodott simili fil-kuntest tal-proċediment.

(25) Ta' min jiftakar li l-kunċett tal-prodott ikkonċernat huwa regolat mid-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 1(1) sa 1(3) tar-Regolament bażiku, l-interpretazzjoni tat-terminu "prodott simili" huwa msemmi fl-Artikolu 1(4) tar-Regolament bażiku. Għaldaqstant, l-istqarrijiet se jiġu ttrattati għalihom hawn taht.

(26) Waħda mill-partijiet staqsiet sa fejn tahlitiet bi proporzjoni baxx ta' bijodizil (eż. B21) għandhom jitqiesu li jikkwalifikaw bhala bijodizil fuq l-istess livell mal-bijodizil pur (B100) jew ma' tahlitiet simili li primarjament jikkonsistu minn bijodizil b'ammont iktar baxx ta' dizil minerali (eż. B99). Fl-istqarrija tagħhom qalu li B100 u B99 bażikament għaddeu mill-investigazzjoni u li l-kalkoli kollha ta' dumping u hsara saru fuq il-baži ta' dawn iż-żewġ tipi ta' prodott. Fil-fehma tagħhom li jitwaqqaf limitu ftit 'il fuq minn B20, jiġifieri t-tahlita ta' livell baxx li tinbiegħ direttament lill-konsumaturi fl-Istati Uniti tal-Amerika jwassal għal definizzjoni artifiċjali tal-prodott ikkonċernat.

(27) L-istess parti kkontestat ukoll kemm tahlita b'20 % ta' bijodizil tikkwalifikax bhala fjuwil tal-bijodizil aktar minn dizil minerali li mhux inkluż fid-definizzjoni tal-prodott ikkonċernat. Din il-parti kienet tal-fehma li l-UE tappoġġja l-opinjoni li għandha tinholoq intestatura doganali ġdida⁽¹⁾ għall-bijodizil fis-Sistema Armonizzata doganali (SA). Fil-fehma tagħha l-Kummissjoni wessgħet id-definizzjoni tal-prodott fil-proċediment attwali u espandiet it-tipi ta' prodott affettwati mill-impożizzjoni tal-miżuri.

⁽¹⁾ L-intestatura numru 3826 00 li tkopri "bijodizil u tahlitiet tiegħu, li ma fihomx jew fihom inqas minn 70 % tal-piż taż-żjut tal-petroljum jew żjut miksuba minn minerali bitumiżi".

- (28) Barra minn hekk, il-parti qieset li f'dak iż-żmien tal-investigazzjoni ebda limitu speċifiku ma kien jeżisti biex jiġi ddeterminat x'inhu bijodizil għall-klassifikazzjoni fil-kodiċi Nru 3824 90 91 tan-Nomenklatura Maqgħuda (NM), il-kodiċi speċifiku mahluq mill-1 ta' Jannar 2008 għall-bijodizil mill-UE. Il-parti kkontestat jekk skont ir-regola 3(b) tar-regola ġenerali għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Maqgħuda⁽¹⁾ tahlita li fiha anqas minn 50 % ta' bijodizil tistax xorta tikkwalifika bhala bijodizil. Semmew ukoll li l-eżempji ta' tahlitiet imsemmija fil-kwestjonarju tal-Kummissjoni kienu ta' kontenut għoli ta' bijodizil u dan ifisser li l-prodott ikkonċernat huwa biss bijodizil u tahlitiet li fihom livelli għolja hafna ta' bijodizil.
- (29) Il-parti qalet ukoll li l-UE ma tistax tibdel id-definizzjoni tal-prodott ikkonċernat filwaqt li żżomm prodott simili tiegħu li huwa differenti. Huma rreferew għall-iżvelar provviżorju lill-produtturi tal-bijodizil tal-Istati Uniti fil-kampjun li juri li l-produtturi tal-Istati Uniti fil-kampjun bieghu tahlitiet magħmula esklużivament minn bosta tipi ta' bijodizil. Għalhekk il-prodott ikkonċernat għandu jkun limitat għall-prodotti li fihom 100 % ta' bijodizil (B100), anki jekk ikun magħmul minn bijodizil magħmul minn materja bażika differenti, jew għal tahlitiet li fihom 99 % ta' bijodizil (B99).
- (30) Il-parti rferiet għal Sentenza tal-Qorti⁽²⁾ reċenti dwar importazzjonijiet ta' nitrato tal-ammonju u kkonkludiet li r-raġunament ta' dik is-sentenza japplika wkoll għall-proċediment attwali u li l-bijodizil li mhuwiex parti minn tahlitiet b'kontenut għoli hafna ma jistax jiġi suġġett għall-investigazzjoni u għal miżuri billi mhuwiex il-prodott simili li għalih kien hemm sejbiet ta' dumping u ta' hsara, jiġifieri prodotti li fihom biss bijodizil (B100) jew 99 % ta' bijodizil (B99).
- (31) Il-partijiet ma ġabu ebda xhieda jew referenza legali li turi li l-prodott ikkonċernat ma kienx iddefinit sewwa fl-investigazzjoni attwali. Id-dispożizzjonijiet fl-Artikolu 1(1) sa 1(3) tar-Regolament bażiku jipprovdu gwida għal dik li hija definizzjoni tal-prodott ikkonċernat. L-Artikolu 1(1) jistqarr li: "Dazju kontra xiri taht il-prezz jista' jiġi applikat għal kwalunkwe prodott mixtri taht il-prezz li l-liberazzjoni tiegħu għal ċirkulazzjoni hielsa fil-Komunità tikkawża hsara."
- (32) Kif jissema fil-premessa (20) hawn fuq, l-ilment kien fiħ evidenza *prima facie* li l-bijodizil u t-tahlitiet kollha, ta' bijodizil ma' diżil minerali, prodotti fl-Istati Uniti u esportati lejn il-Komunità bi prezzijiet ta' dumping kienu affettwaw il-qagħda ekonomika tal-produtturi tal-bijodizil fil-Komunità. Il-margini ta' dumping u ta' hsara
- ġew iddeterminati għal kull produttur individwali fil-kampjun fuq il-baži tat-tipi ta' prodott li huma bieghu lis-suq tal-Komunità.
- (33) Il-partijiet ma ġabu ebda xhieda li turi li l-limitu ffixtat fir-Regolament provviżorju li jwaqqaf linja li tifred prodott ikkonċernat minn prodott mhux ikkonċernat kien artifiċjali. Kif imsemmi fil-premessi (24) u (26) tar-Regolament provviżorju, l-investigazzjoni wriet li B20, u tahlitiet ta' livell potenzjalment iktar baxx, attwalment inbieghu direttament lill-konsumaturi fl-Istati Uniti. L-investigazzjoni wriet ukoll li s-suq għat-tahlitiet u s-suq għall-prodotti għall-konsumatur kienu swieq differenti bi klijenti differenti: suq minnhom fejn il-bijodizil u t-tahlitiet ta' bijodizil kienu ddestinati għal aktar tahlit minn kummerċjanti u dawk li jhalltu u suq iehor fejn it-tahlitiet huma ddestinati għan-netwerk ta' distribuzzjoni u għal-hekk għall-konsumaturi. Id-determinar tal-limitu għall-prodott ikkonċernat 'il fuq minn B20 ippermetta li tinqata' linja ċara ta' firda u tiġi evitata l-konfużjoni bejn il-prodotti, is-swieq u l-partijiet varji fl-Istati Uniti.
- (34) Fl-investigazzjonijiet kollha ta' anti-dumping huwa komuni li kumpaniji individwali investigati ma jipproduċuwx u jbieghu t-tipi kollha ta' prodott inklużi fid-definizzjoni tal-prodott ikkonċernat. Xi kumpaniji jistgħu jipproduċu medda limitata hafna ta' tipi ta' prodott filwaqt li oħrajn jistgħu jipproduċu medda ikbar. Dan iżda ma jaffettwax id-definizzjoni tal-prodott ikkonċernat. Għalhekk jitqies li t-talba li l-prodott ikkonċernat għandu jkopri biss it-tipi ta' prodott li ġew esportati mill-produtturi tal-Istati Uniti u użati għall-kalkoli ta' dumping u ta' hsara hija bla sies.
- (35) Kif imsemmi fir-Regolament provviżorju u fil-premessa (19) hawn fuq, l-investigazzjoni primarjament iffukat fuq il-bijodizil, kemm fil-forma pura kif ukoll inkorporat f'tahlitiet. Il-miżuri ta' anti-dumping se japplikaw għat-tahlitiet rilevanti esportati lejn is-suq tal-Komunità. Għalhekk, jitqies li l-kwistjoni dwar jekk tahlita b'20 % ta' bijodizil tikkwalifikax bhala fjuwil tal-bijodizil aktar minn diżil minerali li mhux inkluż fid-definizzjoni tal-prodott ikkonċernat mhix rilevanti.
- (36) Irid jiġi ċċarat li s-sejbiet ta' dumping u hsara ta' kull kumpanija li ġiet investigata kienu esklużivament ibbażati fuq it-tipi ta' prodott rilevanti li ġew prodotti u mibjugħa mill-kumpanija rilevanti matul il-PI. It-talba li d-definizzjoni tal-prodott ikkonċernat inklużi tahlitiet 'il fuq minn B20 taffettwa bla bżonn il-produtturi tal-Istati Uniti hija bla sies u ma tistax twassal għall-konklużjoni li l-prodott ikkonċernat għandu jkun limitat għall-prodotti li fihom 100 % ta' bijodizil (B100) anke jekk huma magħmulin minn bijodizil ta' materja bażika differenti jew tahlita magħmula minn 99 % ta' bijodizil (B99). L-inklużjoni ta' tahlitiet 'il fuq minn B20 fid-definizzjoni tal-prodott ikkonċernat ma kellha assolutament ebda impatt fuq is-sejbiet magħmula għal kumpaniji investigati li mhuwiex jipproduċu dan it-tip ta' prodott.

(1) "Tahlitiet, oġġetti komposti li jikkonsistu minn materjali differenti jew magħmulin minn komponenti differenti, u oġġetti mtellgħin għal bejgħ bl-imnut, li ma jistgħux ikunu klassifikati b'referenza għal 3(a), għandhom ikunu klassifikati daqs li kieku kienu magħmulin mill-materjal jew mill-komponent li jagħtihom il-karattru essenzjali tagħhom, sakemm dan il-kriterju jkun applikabbli."

(2) Il-Każ T-348/05: JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat v Il-Kunsill, 10 ta' Settembru 2008, paragrafi 61-63.

- (37) L-allegazzjoni tal-parti li r-raġunament ta' Sentenza tal-Qorti ⁽¹⁾ japplika ukoll għall-proċediment attwali u li l-bijodizil li mhuwiex parti minn tahlitiet b'kontenut għoli hafna ma jstax jiġi sugġett għall-ambitu ta' din l-investigazzjoni hija wkoll bla sies. Tabilhaqq, għal kull kumpanija investigata, kull margini ta' hsara u dumping se jaqbel eżatt mal-prodott ikkonċernat u l-prodott simili li għalih ġew stabbiliti s-sejbiet ta' dumping u hsara, jiġifieri t-tipi ta' prodott rilevanti li fihom il-bijodizil li nbiegħu fis-suq domestiku u ġew esportati lejn il-Komunità minn dik il-kumpanija. Barra minn hekk, il-ġudizzju li hu invokat mill-operatur ikkonċerna verifika ta' miżuri anti-dumping eżistenti li rriżultaw fl-estensjoni tagħhom għal prodott oħra għajr il-prodott ikkonċernat, li mhux il-każ f'din l-investigazzjoni.
- (38) Minkejja li jitqies li l-eżempji pprovduti fi kwestjonarju mahsub biex tingabar data għall-fini ta' investigazzjoni ma jstgħux jintużaw biex isiru suppożizzjonijiet dwar il-konkluzjoni tal-investigazzjoni, huwa xieraq li wiehed jinnota li l-Kummissjoni ma tistax tkun taf minn qabel, jiġifieri qabel ma ssehh l-investigazzjoni tagħha fuq il-post, liema tipi ta' prodott se jiġu mmanifatturati u mibjugħa fis-suq domestiku tagħha u għall-esportazzjoni mill-kumpaniji kkonċernati fil-mument tat-tfassil tal-kwestjonarju. Il-prodott ikkonċernat mill-investigazzjonijiet ta' anti-dumping jista' jkopri medda ta' tipi ta' prodott differenti u l-fatt li xi whud minnhom jstgħu ma jkunux oġġett ta' dumping ma jwassalx biex jithallew barra mid-definizzjoni tal-prodott ikkonċernat.
- (39) Abbażi tal-fatti u l-konsiderazzjonijiet ta' hawn fuq, huwa kkonfermat li t-tipi kollha ta' bijodizil u l-bijodizil fit-tahlitiet koperti minn din l-investigazzjoni, minkejja differenzi possibbli f'termini ta' materja prima użata għall-produzzjoni, jew varjanti fil-proċess ta' produzzjoni, għandhom l-istess karatteristiċi fiżiċi, kimiċi u tekniċi bażiċi jew simili hafna u jintużaw għall-istess finijiet. Il-varjazzjonijiet possibbli fil-prodott ikkonċernat ma jibdlux id-definizzjoni bażika, il-karatteristiċi tiegħu jew il-percezzjoni li bosta partijiet għandhom tiegħu.
- (41) Għalhekk l-ebda differenzi ma nstabu bejn il-varji tipi tal-prodott ikkonċernat u l-prodotti Komunitarji simili mibjugħa fis-suq Komunitarju li jwassal għall-konkluzjoni li l-prodotti mmanifatturati u mibjugħa fis-suq Komunitarju mhumiex prodott simili, bl-istess karatteristiċi fiżiċi, kimiċi u tekniċi bażiċi bhat-tipi tal-prodott ikkonċernat immanifatturat fl-Istati Uniti u esportat lejn il-Komunità. Għalhekk ġie konkluż li t-tipi kollha ta' bijodizil koperti minn din l-investigazzjoni jitqiesu simili fl-ambitu tat-tifsira tal-Artikolu 1(4) tar-Regolament bażiku.
- (42) Wahda mill-partijiet stqarret li d-definizzjoni tal-prodott simili hija marbuta b'mod ikkomplikat mal-identifikazzjoni tal-prodott ikkonċernat u trid tiġi stabbilita f'termini ta' karatteristiċi fiżiċi u użu aħhari tal-prodott. Bażikament huma qalu li B20 ma jintużax għall-konsum fl-UE iżda tahlita aktar baxxa li hija B5. Għalhekk il-prodott simili kien iddefinit hażin. Huma qalu wkoll li d-definizzjoni tal-prodott ikkonċernat ma tistax tinbidel filwaqt li jinżamm prodott simili tiegħu li huwa differenti.
- (43) Kif jidher ċar fil-premessa (29) sa (35) tar-Regolament provvizorju, id-definizzjoni tal-prodott simili hija marbuta mal-identifikazzjoni tal-prodott ikkonċernat u giet stabbilita l-aktar f'termini ta' karatteristiċi fiżiċi tal-prodott. L-użu aħhari attwali tqies ukoll u tqies li l-limitu ta' B20 għandu jinżamm ukoll għad-definizzjoni tal-prodott simili. F'dan il-każ, l-għadd ta' tipi ta' prodott koperti mill-prodott simili tnaqqas ukoll biex ikun hemm qbil mad-definizzjoni tal-prodott ikkonċernat.
- (44) Għaldaqstant, it-talbiet tal-partijiet li d-definizzjoni tal-prodott simili kienet hażina jridu jiġu miċhuda u d-definizzjoni provvizorja tal-prodott simili tista' tiġi kkonfermata.

3. DUMPING

3.1. Kumment preliminari

2.2. Prodott simili

- (40) Provvizorjament instab li l-prodotti mmanifatturati u mibjugħa fis-suq domestiku tal-Istati Uniti, li huma koperti minn din l-investigazzjoni, għandhom karatteristiċi u użi fiżiċi, kimiċi u tekniċi bażiċi simili għal daww esportati minn dan il-pajjiż lejn is-suq Komunitarju. Bl-istess mod, il-prodotti manifatturati mill-industrija tal-Komunità u mibjugħa fis-suq tal-Komunità għandhom karatteristiċi u użi fiżiċi, kimiċi u tekniċi bażiċi simili meta mqabbla ma' daww esportati lejn il-Komunità mill-pajjiż ikkonċernat.

- (45) Wara l-iżvelar tas-sejbiet provvizorji, bosta produtture esportaturi kif ukoll l-NBB stqarru li kellu jsir aġġustament fil-kalkoli tad-dumping biex jithalla barra l-impatt tas-sussidju. Skont huma, li jithalla barra l-effett tas-sussidju mogħti kemm fuq bejgħ domestiku kif ukoll fuq bejgħ għall-esportazzjoni wassal għal sottodikjarazzjoni ta' dhul, u dan jaffettwa kemm il-valur normali għall-prodott simili kif ukoll id-determinazzjoni tal-prezz ta' esportazzjoni għall-prodott ikkonċernat. B'hekk, il-valur normali kien affettwat billi t-test tal-kors normali tal-kummerċ ġie iddeterminat fuq bażi ta' prezzijiet ta' bejgħ li ma qiesux id-dhul iġġenerat mill-bejgħ tal-prodott li bbenefika mis-sussidju filwaqt li l-prezz ta' esportazzjoni kien bl-istess mod sottodikjarat għall-istess raġuni. Dawn il-partijiet allegaw ukoll li nonaġġustament tas-sussidju kkonstitwixxa żball ċar tal-applikazzjoni tal-Artikoli 2(4) u 2(10) tar-Regolament bażiku billi kkontribwixxa għall-użu ta' valuri normali

⁽¹⁾ Il-Kawża T-348/05: JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat v Il-Kunsill, 10 ta' Settembru 2008, paragrafi 61-63.

mibnija meta l-produzzjoni u l-bejgħ tal-prodott ikkonċernat fil-fatt hallew qligħ minhabba s-sussidji. Ta' min ifakkar li skont is-sejbiet tal-investigazzjoni, l-awtoritajiet tal-Istati Uniti taw kreditu fiskali magħruf bhala blender's credit ta' 1 USD għal kull gallun ta' bijodizil pur preżenti f'tahlita ta' bijodizil ma' dizil minerali.

- (46) Skont dan l-NBB stqarr li biex jiġi żgurat tqabbil ġust u simmetrija operattiva bejn il-valur normali u l-prezz ta' esportazzjoni skont l-Artikolu 2(10) tar-Regolament bażiku, il-blender's credit għandu jiġi miżjud mhux biss mal-valur normali iżda wkoll mal-prezz ta' esportazzjoni.
- (47) Kif spjegat fil-premessa (38) tar-Regolament provviżorju, iċ-ċirkustanzi li fihom sussidju jista' jwassal għal aġġustament kif mistqarr mill-NBB biex jiġi evitat rimedju doppju f'każ ta' investigazzjonijiet paralleli anti-sussidju u anti-dumping għall-istess prodott huma espressament stipulati fl-Artikolu 24(1) tar-Regolament bażiku ta' anti-sussidju li jstqarr li ebda prodott ma għandu jkun sugġett għal dazji kemm ta' anti-dumping kif ukoll ta' kumpens għall-fini ta' trattament tal-istess sitwazzjoni waħda li tirriżulta mid-dumping jew mis-sussidju tal-esportazzjoni. Ċirkustanzi bħal dawn ma jirriżultawx f'dan il-każ attwali. Tabilhaqq, il-blender's credit huwa sussidju disponibbli kemm għall-bejgħ domestiku kif ukoll għal dak ta' esportazzjoni eżattament bl-istess mod u għall-istess ammont u għalhekk ma jikkostitwix sussidju ta' esportazzjoni bit-tifsira tal-Artikolu 24(1). Dan l-NBB ma kkontestahx. Għalhekk, it-talba li l-blender's credit għandu jiġi "aġġustat" fil-kalkoli tad-dumping tqieset bla bżonn u ġiet miċhuda.
- (48) Fin-nuqqas ta' xi kummenti ohra, li kieku jibdlu s-sejbiet provviżorji f'dan ir-rigward, il-premessi (36) sa (38) tar-Regolament provviżorju huma b'dan ikkonfermati.

3.2. Valur normali

- (49) Wara l-iżvelar tas-sejbiet provviżorji, produttur esportatur ġibed l-attenzjoni għal żball fil-għadd fil-kalkolu tal-valur normali ta' ċertu tip ta' prodott ibbażat fuq il-prezz ta' bejgħ domestiku. Dan l-iżball fil-għadd ġie kkorregut.
- (50) Produttur esportatur iehor, li ma kellux bejgħ domestiku rappreżentattiv, ikkontesta l-użu tal-medja differenzjata tal-marġini ta' profitt ta' produtturi esportaturi ohra sugġetti għall-investigazzjoni dwar il-produzzjoni u l-bejgħ tal-prodott simili fis-suq domestiku, matul il-bini tal-valur normali. Huwa stqarr li minflok ma jsir użu mill-medja tal-marġini ta' profitt taż-żewġ produtturi integrati li kellhom profitt fil-bejgħ domestiku tagħhom fil-PI, il-profitt medju li jintuza kellu jkun dak tal-produtturi

mhux integrati. Billi l-kumpanija tikseb il-materja bażika tagħha fis-suq ġenerali, huwa stqarr li ma setax isir tqabbil maż-żewġ produtturi integrati fis-shih, li skont kif stqarr ma kinux rappreżentattivi tal-kondizzjonijiet tas-suq tal-produtturi esportaturi l-ohra kollha fil-kampjun.

- (51) Din l-istqarrija ttehdet bhala waħda valida, billi tabilhaqq wiehed jista' jirraġuna li s-sitwazzjoni taż-żewġ produtturi integrati tista' ma tkunx direttament paragunabbli ma' dik taż-żewġ produtturi l-ohra fil-kampjun minhabba li huma integrati fis-shih u għandhom aċċess għall-materja bażika. Iżda, is-suggeriment li tintuza il-medja tal-marġini ta' profitt tal-produtturi mhux integrati ma kienx possibbli billi ebda wiehed minn dawn il-produtturi ma kellu profitt fil-bejgħ domestiku tul il-PI. Għalhekk tqies xieraq, skont l-Artikolu 2(6)(c) tar-Regolament bażiku, li minflok, il-profitt jissejjes fuq it-tranzazzjonijiet ta' bejgħ domestiku li hallew profitt tal-produtturi esportaturi kollha fil-kampjun li għandhom bejgħ domestiku. Dan il-profitt intuza mbagħad fil-bini tal-valur normali tal-produttur esportatur imsemmi.
- (52) Wara l-iżvelar finali, grupp ta' produttur esportatur wiehed qal li l-marġni tal-qligħ użat għall-istabbiliment tal-valur normali tat-tiġi tal-prodott li ma nbighux fis-suq domestiku fil-PI ma kienx raġonevoli. Ġie argumentat li l-valur normali kellu jiġu stabbilit imsejjes fuq it-tipi tal-prodott li għalihom ma ġiex stabbilit valur normali u bl-applikazzjoni ta' aġġustament għad-differenzi fiżiċi, skont l-Artikolu 2(10)(a) tar-Regolament bażiku. Intqal ukoll li l-aġġustamenti magħmula fil-kuntest tal-kalkolu tal-marġni tad-danni kellhom jiġu applikati wkoll għall-kalkolu tal-valur normali.

- (53) F'dan ir-rigward, ġie osservat li l-għan tal-aġġustamenti msemmija fl-Artikolu 2(10) tar-Regolament bażiku kien li jhaffu tqabbil ġust bejn il-valur normali u l-prezz ta' esportazzjoni u mhux li jiġi stabbilit valur normali. L-għan tal-aġġustament li sar fil-kalkoli tad-dannu kien li l-importazzjonijiet tal-bijodizil tal-Istati Uniti jitqabblu mal-bijodizil prodott u mibjugħ mill-industrija Komunitarja fis-suq Komunitarju. Kif deskritt fil-premessa 46 tar-Regolament provviżorju, il-qligħ użat għall-istabbiliment tal-valur normali ġie ddeterminat skont l-Artikolu 2(6) tar-Regolament bażiku. Għalhekk, din it-talba tqieset li ma kinetx rraġunata u għalhekk kellha tiċċahhad.
- (54) Fin-nuqqas ta' xi kummenti ohra fir-rigward tal-valur normali, li kieku jibdlu s-sejbiet provviżorji, il-premessi (39) sa (48) tar-Regolament provviżorju huma b'dan ikkonfermati.

3.3. Prezz ta' esportazzjoni

- (55) Produttur esportatur ikkontesta l-kalkolu tal-margini ta' profitt għall-importatur relatat tiegħu fil-Komunità, u stqarr li ċerti spejjeż, bħal trasport bil-baħar u assikurazzjoni ma kinux inkluzi fl-ispejjeż ta' prodotti mibjugħa.
- (56) Din it-talba nstabet valida u l-ispiża tal-prodotti mibjugħa tal-importatur relatat giet riveduta abbażi tal-prezz tax-xiri tal-FOB li miegħu ġew miżjuda l-ispejjeż kollha biex inkiseb il-prodott ikkonċernat, bħal kummissjonijiet, trasport, assikurazzjoni u spejjeż amministrattivi, u dazji doganali.
- (57) L-istess produttur esportatur stqarr li r-riżultati ta' ċerti operazzjonijiet magħluqa ta' lqugħ (hedging) fil-livell tal-istess importatur relatat kienu assenjati hażin fir-riżultat operattiv tal-prodott ikkonċernat, meta fil-fatt huma marbuta strettament mal-operazzjonijiet dwar ix-xiri u l-bejgħ ta' prodott iehor.
- (58) Il-kumpanija pprovdiet xhieda li turi li r-riżultati tal-operazzjonijiet magħluqa ta' lqugħ kienu jirreferu esklużivament għal kuntratti individwali ta' bejgħ dwar prodott li ma kienx il-prodott ikkonċernat u għaldaqstant ma influwenzawx l-ispejjeż ta' SG&A marbuta mal-prodott ikkonċernat.
- (59) Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, billi dawn l-operazzjonijiet instabu li ma kinux relatati mal-prodott ikkonċernat ġie deciż li dawn ir-riżultati ma jiġux inkorporati fid-determinazzjoni tal-ispejjeż ta' SG&A tal-importatur relatat.
- (60) Wara l-iżvelar finali, grupp produttur esportatur wiehed iġġieled dwar l-esklużjoni mill-kalkoli tal-parti tal-esportazzjonijiet tal-bijodizil tiegħu fil-Komunità li reġa' ġie imhallat ma' bijodizil li ma kienx mill-Istati Uniti u mibjugħ fil-Komunità bhala tahlita taż-żewġ origini. Il-grupp ikklejmja li ma kienx hemm żvelar fir-Regolament bażiku jew fil-Ftehim Anti-dumping tal-Ftehim biex jippermetti għal din l-esklużjoni. F'dan ir-rigward, il-GSU ddikjara li l-Kummissjoni ma ddokumentatx u gġustifikatx biżżejjed il-bidliet bejn id-determinazzjonai provviżorja u dik definittiva.
- (61) Fid-dawl tal-kummenti riċevuti u l-metodu alternattiv propost mill-grupp produttur esportatur ikkonċernat biex jiġi stabbilit prezz ta' esportazzjoni afidabbli mit-tahlitiet mibjugħa mill-ġdid il-Komunità, il-Kummissjoni evalwat mill-ġdid l-iffissar tal-prezz ta' esportazzjoni. Il-metodu mressaq mill-grupp ma setax jiġi segwit peress li ma identifika individwalment il-prezz ta' esportazzjoni rilevanti mill-komponenti tal-bijodizil importat tat-tahlita

li wara giet mibjugħa mill-ġdid fis-suq Komunitarju. Madankollu, skont il-metodoloġija applikata fil-kalkolu tad-dannu, il-prezz ta' bejgħ mill-ġdid tat-tahlita mibjugħa fis-suq Komunitarju ġie stabbilit għall-ekwivalenti tal-materja bażika taż-żerriegħa tal-kolza u l-prezz ta' esportazzjoni tal-prodott kif johroġ mill-fabbrika ġie stabbilit fuq dik il-bażi, billi tnaqqsu l-ispejjeż kollha mġarrba bejn l-importazzjoni u l-bejgħ mill-ġdid, skont l-Artikolu 2(9) tar-Regolament bażiku.

- (62) Fin-nuqqas ta' kummenti oħra fir-rigward tal-prezz ta' esportazzjoni, li kieku jibdlu s-sejbiet provviżorji, il-premessi (49) sa (50) tar-Regolament provviżorju huma b'dan ikkonfermati.

3.4. Paragun

- (63) Żewġ produtturi esportaturi kkontestaw l-aġġustamenti skont l-Artikolu 2(10) tar-Regolament bażiku fir-rigward ta' spejjeż ta' trasport, amministrazzjoni u hażna li sehhu bejn il-post tal-facilitajiet ta' produzzjoni u l-port minn fejn tghabba biex jinbiegħ il-prodott ikkonċernat. Barra minn hekk, wiehed mill-produtturi esportaturi stqarr li fil-port il-prodott jitlef l-identità individwali tiegħu billi jiħallat ma' materjal iehor u li għalhekk l-ispejjeż imsemija hawn fuq ma għandhomx jitqiesu li huma marbuta direttament mal-bejgħ.
- (64) Ta' min jenfasizza li mill-kalkolu tal-margini ta' dumping tqies biss il-bijodizil prodott mill-produtturi esportaturi investigati, kemm jekk pur kemm jekk imhallat. Għalhekk ma jitqiesx bhala validu li thallew barra ċerti spejjeż li sehhu wara l-produzzjoni tal-prodott ta' bażi B 100. Għaldaqstant dawn l-ispejjeż għandhom jitnaqqsu biex il-prezz ta' esportazzjoni tal-bijodizil kollu lill-partijiet mhux relatati prodott mill-produtturi esportaturi stess, kemm jekk pur kemm jekk imhallat, jingieb lura għall-livell ta' kif johroġ il-prodott mill-fabbrika. Il-fatt li t-trasport tal-bijodizil isehh mill-fabbrika sa port barra mill-fabbrika ma jfissirx li l-parti prodotta mill-produttur stess mit-tahlita aħharija ma kinitx se tiġi soġġetta għal spejjeż ta' trasport, amministrazzjoni u hażna.
- (65) Fin-nuqqas ta' kummenti oħra fir-rigward tal-paragun, li kieku jibdlu s-sejbiet provviżorji, il-premessi (51) sa (53) tar-Regolament provviżorju huma b'dan ikkonfermati.

3.5. Margini ta' dumping

- (66) Il-margini ta' dumping definittivi, espressi bhala perċentwali tal-prezz CIF fil-fruntiera tal-Komunità, dazju mhux imhallas, huma dawn li ġejjin:

Kumpanija	Margini ta' dumping definittiv
Archer Daniels Midland Company (ADM)	10,1 %
Cargill Inc.	<i>de minimis</i>
Green Earth Fuels of Houston LLC	88,4 %
Imperium Renewables Inc.	29,5 %
Peter Cremer North America LP	39,2 %
World Energy Alternatives LLC	52,3 %
Kumpaniji li qed jikkooperaw li mhux parti mill-kampjun	33,5 %

(67) Fid-dawl tat-tibdiliet fil-margini ta' dumping tal-kumpaniji fil-kampjun, il-medja differenzjata tal-margini ta' dumping tal-produtturi esportaturi li kkooperaw li mhumiex inkluzi fil-kampjun giet ikkalkolata mill-ġdid skont il-metodoloġija deskritta fil-premessa (56) tar-Regolament provviżorju. Kif jidher hawn fuq, din giet iffissata għal 33,5 % tal-prezz CIF fil-fruntiera tal-Komunità, dazju mhux imhallas.

(68) Il-baži għall-iffissar ta' margini ta' dumping għall-pajjiż kollu giet stabbilita fil-premessa (57) tar-Regolament provviżorju. Fuq l-istess baži, il-margini ta' dumping mal-pajjiż kollu gie ffixxat b'mod definit għal 39,2 %.

4. INDUSTRIJA KOMUNITARJA

4.1. Produzzjoni u pożizzjoni Komunitarja

(69) Partijiet interessata kkontestat l-eskluzjoni mill-valutazzjoni tal-produzzjoni totali tal-Komunità tal-grupp ta' produtturi relatati ma' produttur esportatur fl-Istati Uniti msemmi fil-premessa (60) tar-Regolament provviżorju fuq il-baži tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament bażiku. Hija sostniet li d-denominatur korrett biex jiġi stabbilit l-appogg għall-ilment għandu jinżamm għal madwar 5 400 elf tunnellata u mhux jitnaqqas għal bejn 4 200 sa 4 600 elf tunnellata kif sar fl-istadju provviżorju.

(70) Id-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolament bażiku għall-valutazzjoni tal-pożizzjoni jew l-appogg għall-investigazzjoni huma l-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 5(4) tar-Regolament bażiku. Bhala tagħrif, id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Ftehim ta' Anti-Dumping (FAD) dwar id-definizzjoni tal-industrija domestika jinsabu fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament bażiku. Minn dawn id-dispożizzjonijiet, huwa ċar li d-definizzjoni tal-produzzjoni domestika biex tiġi stab-

bilita l-pożizzjoni għandha ssir b'mod kongunt u hija sugġetta għall-istess rekwiżiti bħal dawk għad-definizzjoni tal-industrija domestika. Ikun xi jkun il-każ din it-talba mhijiex b'tali mod li tiddel il-konkluzjoni li l-investigazzjoni kellha l-appogg ta' proporzjoni ewlieni tal-produzzjoni tal-Komunità. Anki jekk id-denominatur kellu jinżamm fuq 5 400 elf tunnellata, l-appogg għall-investigazzjoni jkun oghla minn 50 %, jiġifieri sew oghla mir-rekwiżiti tar-Regolament bażiku.

(71) L-istess parti interessata sostniet li fid-dawl tad-definizzjoni tal-prodott ikkonċernat u l-prodott simili li huwa l-bijodizil kemm pur kif ukoll ftahlitiet li fihom aktar minn 20 % ta' bijodizil (B20), l-industrija tal-Komunità u l-produzzjoni tal-Komunità jridu jkunu magħmula mill-kumpaniji kollha tal-Komunità li jipproduċu l-bijodizil u tahlitiet 'il fuq minn B20. Hija stqarret li mhemmx evidenza li minn ressaq l-ilment jew il-Kummissjoni fittxet li tinkludi dawn il-kumpaniji fil-produzzjoni totali jew iddeterminat li dawn il-produtturi kienu favur l-ilment.

(72) F'dan ir-rigward ta' min jinnota li ċ-ċifra totali ta' produzzjoni tal-Komunità li tidher fil-premessa (60) tar-Regolament provviżorju tabilhaqq tiehu inkonsiderazzjoni l-volum ta' produzzjoni ta' bijodizil ftahlitiet 'il fuq minn B20. Jista' jiġi ċċarat aktar li skont l-informazzjoni disponibbli, il-produzzjoni fil-Komunità ta' tahlitiet li fihom bejn 21 % (B21) u 99 % (B99) ta' bijodizil kienet limitata hafna matul il-PI. L-unika produzzjoni ta' tahlitiet f'din il-firxa kienet ikkonċentrata fuq tahlitiet ta' B30 u ma kinitx taqbeż 60 000 tunnellata għal dak li huwa kontenut ta' bijodizil. Barra minn hekk, il-Kummissjoni għamlet kuntatt ma' produtturi magħrufa tal-B30 wara l-impożizzjoni ta' miżuri provviżorji u t-twegibiet li waslu minn tnejn mill-produtturi juru li huma favur l-ilment.

(73) Fin-nuqqas ta' xi kummenti ohra, il-premessi (59) sa (61) tar-Regolament provviżorju dwar id-definizzjoni ta' produzzjoni tal-Komunità, industrija tal-Komunità u pożizzjoni huma b'dan ikkonfermati.

4.2. Tehid ta' kampjuni

(74) Wahda mill-partijiet sostniet li r-rendiment ta' produttur tal-Komunità fil-kampjun li naqas milli jikkoopera fl-investigazzjoni kien tajjeb hafna u kellu jitqies fil-valutazzjoni tal-hsara lill-industrija tal-Komunità. Gie mistqarr li dan il-produttur ma garrabx hsara matul il-PI u li għandhom jintużaw l-aqwa fatti disponibbli skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku. F'dan ir-rigward, il-parti ssuġġeriet, li tintuża d-data finanzjarja ta' dan il-produttur disponibbli għal kulhadd għall-2007 u l-2008, għall-eżami ta' hsara lill-industrija tal-Komunità.

- (75) Hija prassi komuni f'investigazzjonijiet ta' anti-dumping li l-Kummissjoni teskludi produtturi li naqsu milli jikkoo-peraw għall-fini tal-istima ta' hsara u li ma tużax fatti disponibbli bi qbil mal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku. Id-data dwar il-hsara tkopri perjodu estiz ta' erba' snin u mhux possibbli li tinkiseb l-informazzjoni kollha meħtieġa fuq bażi ta' sorsi pubbliċi biex jiġu stabbiliti l-indikaturi kollha ta' hsara għall-perjodu kollu. F'dan il-każ partikolari, l-imsemmi produttur tal-Komunità thalla barra mill-investigazzjoni billi naqs li jipprovdri informazzjoni kompluta u rilevanti għas-snin 2004 sa 2006 u pprova biss informazzjoni parzjali għall-2007 u l-PI. L-użu tal-informazzjoni pubblika għall-attività ta' dan il-produttur fil-bijodizil għall-2007 u l-2008 ma kienx jippermetti li tinkiseb data għall-fatturi kollha ta' hsara u għas-snin kollha tal-perjodu kkunsidrat. Dan kien jghawweġ ix-xejriet li huma rilevanti għall-istima ta' hsara.
- (76) Barra minn hekk, li kieku nżamm l-imsemmi produttur fil-kampjun ma kinitx tkun possibbli l-istima ta' kemm sar bejgħ bi prezz baxx għat-totalità kollha tal-bejgħ tal-produtturi fil-kampjun billi l-kumpanija msemmija ma pprovdietx lista bil-bejgħ tagħha fid-dettall skont it-tip ta' prodott għall-PI. Fl-aħhar nett, ta' min jinnota li bil-maqlub ta' dak li stqarret il-parti interessata, ir-rendiment finanzjarju tal-produttur imsemmi, għal dik li hija kapacità ta' qligh, kif intwera fid-data disponibbli għall-pubbliku kien sew taht il-medja tal-kapacità ta' qligh stabbilita għall-produtturi tal-Komunità li kkooperaw fil-kampjun kif jidher fit-Tabella 7 tar-Regolament provviżorju. Fuq il-baży ta' dan ta' hawn fuq, it-talba magħmula minn din il-parti ma setgħetx tintlaqa'.
- (77) L-istess parti stqarret li l-kampjun tal-produtturi tal-Komunità ma kienx rappreżentattiv tal-industrija tal-Komunità peress li kien ibbażat fuq produtturi ta' bijo-dizil pur (B100) u għalhekk ma inkludix produtturi ta' taħlitiet minn B99 sa B20 kif ukoll dawk li jhalltu l-B100.
- (78) F'dan ir-rigward ta' min ifakkar li kif jissemma fil-premessa (72) hawn fuq, il-produzzjoni tal-Komunità ta' taħlitiet ta' bijodizil bejn B20 u B99 kienet limitata hafna matul il-PI. Minhabba din il-kwantità limitata, li tirrap-preżenta inqas minn 2 % tal-produzzjoni totali tal-Komunità tal-prodott simili fil-PI, wiehed jista' jikkonkludi li l-għażla tal-kampjun li kien fil-biċċa 'l kbira bbażat fuq l-ikbar volum ta' produzzjoni u bejgħ għewwa l-Komunità kienet rappreżentattiva. Fir-rigward ta' dawk li jhalltu l-B100, dawn il-kumpaniji ma setgħux jitqiesu bhala produtturi tal-prodott simili billi huma jipprocessaw b'operazzjoni ta' taħlit sempliċi prodott simili li diġà jeżisti. It-talba għalhekk ma ntaqatx.
- (79) Fin-nuqqas ta' xi kummenti oħra, il-premessi (62) sa (64) tar-Regolament provviżorju huma b'dan ikkonfermati.

5. HSARA

- (80) Kif imsemmi fil-premessa (16) hawn fuq, l-eżami tax-xejriet li jikkoncernaw l-istima tal-hsara kopra l-perjodu minn Jannar 2004 sa tmiem il-PI. Iżda, l-investigazzjoni wriet li l-industrija tal-Komunità kienet prattikament għadha tibda fl-2004. Għaldaqstant tqies li jkun aktar xieraq li ssir analiżi dwar il-hsara possibbli u l-qagħda ekonomika tal-industrija tal-Komunità bbażata fuq ix-xejriet għall-perjodu mill-2005 sal-PI ("il-perjodu analizzat"). Billi ebda parti ma kkummentat dwar dan l-approċċ, il-premessa (65) tar-Regolament provviżorju hija kkonfermata.

5.1. Konsum Komunitarju

Tabella 1

Il-Konsum Komunitarju	2004	2005	2006	2007	PI
Tunnellati	1 936 034	3 204 504	4 968 838	6 644 042	6 608 659
Indiċi 2005=100	60	100	155	207	206

- (81) Fin-nuqqas ta' xi kummenti li jstgħu jiġġustifikaw tibdil rigward il-konsum tal-Komunità kif jidher fit-tabella hawn fuq, il-premessi (66) sa (71) tar-Regolament provviżorju huma b'dan kkonfermati.

5.2. Volum ta' importazzjonijiet mill-pajjiż ikkoncernat u sehem mis-suq

- (82) It-tabella ta' hawn taht turi t-total tal-importazzjonijiet fis-suq tal-Komunità mill-produtturi esportaturi tal-Istati Uniti matul il-perjodu kkunsidrat.

Tabella 2

L-importazzjonijiet kollha mill-Istati Uniti	2004	2005	2006	2007	PI
Tunnellati	2 634	11 504	50 838	730 922	1 137 152
Indiċi 2005=100	23	100	442	6 354	9 885
Sehem mis-suq	0,1 %	0,4 %	1,0 %	11,0 %	17,2 %
Indiċi 2005=100	25	100	250	2 750	4 300

Sors: Statistika dwar l-esportazzjoni mill-Istati Uniti

- (83) Għall-fini tas-sejbiet definittivi nstab li produttur esportatur mill-Istati Uniti ma kienx qiegħed ibiġh il-prodotti tiegħu taht il-prezz fis-suq tal-Komunità, għalhekk it-totali tal-volum u tal-prezz tal-importazzjonijiet oġġett ta' dumping kellhom jiġu valutati mill-ġdid. F'dan il-każ, fl-użu ta' tehid ta' kampjuni sabiex jiġi stabbilit d-dumping hija prassi tal-Kummissjoni li mbagħad teżamina jekk hemmx evidenza pożittiva li turi jekk il-kumpaniji kollha li ma kinux fil-kampjun kinux effettivament qed iqiegħdu l-prodotti tagħhom bi prezz ta' dumping fis-suq Komunitarju jew le matul il-PI.
- (84) Għal dan il-ghan, il-prezzijiet ta' esportazzjoni mitluba mill-produtturi esportaturi li kkooperaw u li mhumiex inkluzi fil-kampjun u l-prezzijiet ta' esportazzjoni tal-esportaturi li ma kkooperawx ġew investigati mill-ġdid fuq il-bażi tal-istatistika dwar l-esportazzjoni mill-Istati Uniti, it-twegibiet tal-kwestjonarji tal-produtturi esportaturi fil-kampjun fl-Istati Uniti u t-twegibiet tal-formoli tat-tehid ta' kampjuni pprovduti mill-kumpaniji kollha fl-Istati Uniti li kkooperaw. Tqies li jekk il-margini medju ta' dumping li nstab fuq il-bażi tal-produtturi esportaturi fil-kampjun jiżdied mal-prezzijiet ta' esportazzjoni medji stabbiliti għall-produtturi esportaturi fil-kampjun misjuba li qed iwettqu dumping, jiġi stabbilit il-livell ta' prezzijiet ta' esportazzjoni mhux oġġett ta' dumping.
- (85) Il-prezz ta' esportazzjoni ġie stabbilit għall-produtturi esportaturi mhux fil-kampjun fuq il-bażi tal-istatistika dwar l-esportazzjoni mill-Istati Uniti wara li tnaqqset id-data dwar l-esportazzjonijiet li tikkonċerna l-produtturi esportaturi fil-kampjun. Il-prezz li rriżulta tqabbel imbagħad mal-prezz ta' esportazzjoni mhux oġġett ta' dumping.
- (86) Dan it-tqabbil ta' prezzijiet wera li kemm i) il-produtturi esportaturi li kkooperaw li ma kinux inkluzi fil-kampjun kif ukoll ii) il-produtturi esportaturi li ma kkooperawx fl-investigazzjoni kellhom prezzijiet ta' esportazzjoni medji li kienu fil-każijiet kollha taht il-prezzijiet medji li mhumiex oġġett ta' dumping stabbiliti għall-produtturi esportaturi fil-kampjun. Din kienet indikazzjoni suffiċjenti li l-importazzjonijiet mill-kumpaniji kollha li ma kinux fil-kampjun, jiġifieri dawk li kkooperaw u dawk li ma kkooperawx, jistgħu jitqiesu bhala li kienu oġġett ta' dumping.
- (87) Dwar il-kumpaniji mhux fil-kampjun, l-informazzjoni disponibbli u d-data li ntbagħtet dwar il-prezz ta' esportazzjoni tagħhom ma wrietx li l-prezzijiet tagħhom kienu oghla mill-prezz mhux oġġett ta' dumping stabbilit kif spjegat fil-premessa (84) hawn fuq.
- (88) Kif imsemmi fil-premessa (83) hawn fuq, instab fl-istadju definittiv li produttur esportatur wiehed fl-Istati Uniti inkluzi fil-kampjun ma kienx qiegħed ibiġh il-prodotti tiegħu bi prezz taht il-prezz tas-suq fis-suq tal-Komunità. Skont dan, l-esportazzjonijiet tiegħu ġew esklużi mill-analizi dwar l-iżvilupp ta' importazzjonijiet mibjugħa bi prezz taht il-prezz tas-suq fis-suq tal-Komunità.
- (89) Madankollu, biex tkun evitata kull possibbiltà ta' żvelar ta' data kummerċjali kunfidenzjali tal-imsemmi produttur, tqies xieraq għal raġunijiet ta' kunfidenzjalità li ma tkunx ipprezentata data pubblikament disponibbli, bħad-data dwar l-esportazzjoni mill-Istati Uniti, bit-thollija barra tad-data tal-esportatur li ma nstabx li kellu prodotti bi prezz ta' dumping fis-suq Komunitarju.

- (90) Għalhekk, it-tabella ta' hawn taht tinkludi l-importazzjonijiet kollha ta' bijodizil li joriġinaw fl-Istati Uniti, li nstabu jew tqiesu li kienu oġġett ta' dumping fis-suq tal-Komunità matul il-perjodu kkunsidrat taht forma indiċizzata.

Tabella 3

Importazzjonijiet oġġett ta' dumping mill-Istati Uniti	2004	2005	2006	2007	PI
Volumi indiċizzati 2005=100	—	100	411	5 825	9 261
Indiċi tas-sehem tas-suq 2005=100	—	100	265	2 810	4 490

Sors: Statistika dwar l-esportazzjoni mill-Istati Uniti u tweġibiet tal-formoli tat-tehid ta' kampjuni ta' kumpaniji tal-Istati Uniti li ma wettqux dumping

- (91) Iċ-ċifri l-ġodda juru li l-volumi ta' importazzjoni mill-Istati Uniti żdiedu b'mod sinifikanti minn madwar aktar minn 10 000 tonnellata fl-2005 għal aktar minn 1 000 000 tonnellata fil-PI. Matul il-perjodu analizzat, l-importazzjonijiet oġġett ta' dumping mill-Istati Uniti baqgħu jżidu kontinwament is-sehem tagħhom fis-suq tal-Komunità minn madwar 0,3 % fl-2005 sa aktar minn 15 % fil-PI. Għalhekk jibqa' li kien hemm żieda sinifikanti fl-importazzjonijiet oġġett ta' dumping kemm f'termini assoluti kif ukoll f'termini relattivi meta mqabbla mal-konsum tal-Komunità matul dan il-perjodu.
- (92) Parti interessata stqarret li l-analiżi ta' hsara u kawżalità tal-proċediment ta' anti-dumping għandha ssir fuq data differenti minn dik magħmula fil-proċediment parallell ta' anti-sussidju. Gie sostnut li s-sejbiet dwar id-dumping, b'mod partikolari l-bejgħ ta' esportazzjoni lill-Komunità, huma bbażati biss fuq il-bijodizil prodott mill-produtturi stess fil-kampjun filwaqt li s-sejbiet dwar is-sussidju huma bbażati fuq i) bijodizil prodott minnhom stess, ii) bijodizil prodott u mhallat u iii) bijodizil mixtri u mhallat, esportat lejn il-Komunità.
- (93) Din it-talba qisha trid tgħid li l-proċediment ta' anti-dumping għandu jkun dejjem ibbażat fuq data inqas wiesgħa mqabbel mal-proċediment ta' anti-sussidju. Iżda, fl-istadju provviżorju nstab li l-esportazzjonijiet kollha tal-kumpaniji inklużi fil-kampjun ta' produtturi mill-Istati Uniti saru bi prezzijiet oġġett ta' dumping fis-suq tal-Komunità. Sejba simili saret fl-investigazzjoni dwar l-anti-sussidju. Għalhekk fiż-żewġ investigazzjonijiet l-esportazzjonijiet kollha li saru mill-Istati Uniti tqiesu li kienu oġġett ta' dumping u sussidjati u għalhekk ġew inklużi kollha fl-analiżi ta' hsara u kawżalità.
- (94) Il-fatt li, kif spjegat fil-premessa (83) hawn fuq, f'istadju definittiv, kumpanija mill-Istati Uniti fil-kampjun instabet li ma kinitx qed twestaq dumping wassal issa għal diskrepanza bejn il-volum ta' importazzjonijiet oġġett ta' dumping u l-volum ta' importazzjonijiet sussidjati li jridu jitqiesu fl-analiżi dwar hsara u kawżalità tal-proċedimenti. Il-volum generali ta' importazzjonijiet oġġett ta' dumping mill-Istati Uniti gie aġġustat biex iqies il-fatt li l-importazzjonijiet ta' produttur esportatur wiehed fil-kampjun instabu li ma kinux dumped.
- (95) Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, it-talba kellha tiġi miċhuda.
- (96) Parti interessata stqarret li l-intestatura tal-HTS 3824 90 tal-istatistika dwar l-esportazzjoni mill-Istati Uniti li ntużat fir-Regolament provviżorju biex jiġu stabbiliti l-importazzjonijiet mill-pajjiż ikkonċernat tkopri ukoll, barra mill-bijodizil, prodotti oħra bħal "sustanzi xaħmija li ġejjin mill-annimali jew il-hxejjex u t-tahlitiet tagħhom". L-analiżi tal-volum ta' importazzjoni mill-Istati Uniti kienet għalhekk bin-nieqes. L-istess parti interessata pproponiet li minflok jintużaw ix-xejriet stabbiliti għall-produtturi investigati tal-Istati Uniti.
- (97) F'dan ir-rigward, l-ewwel gie osservat li l-kodiċi HTS tal-Istati Uniti 3824 90 4000 intuża sabiex jiġu kkalkolati l-volumi ta' importazzjoni li joriġinaw mill-Istati Uniti u mhux l-intestatura HTS b'sitt ċifri kklejmjata minn din il-parti.

- (98) Barra minn hekk, ta' min ifakkar li kif issemma fil-premessa (68) tar-Regolament provviżorju, id-data tal-Eurostat ma setgħetx tintuża għall-fini tal-istima tal-importazzjonijiet ta' bijodizil mill-Istati Uniti minhabba li sa tmiem l-2007 ma kienx hemm kodiċi NM distint għall-klassifikazzjoni doganali ta' dan il-prodott. Il-bijodizil seta tabilhaqq jiġi kklassifikat taht kodiċijiet NM varji li kellhom ukoll data dwar l-importazzjoni għal prodotti oħra. Ir-raġuni l-għala ntuzat l-istatistika dwar l-esportazzjoni mill-Istati Uniti kienet li kien jidher li tkopri taht kodiċi tariffarju wiehed l-esportazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat u li l-volum ta' prodotti oħra koperti taht l-istess kodiċi huwa ta' importanza mhux sinifikanti għal dawk li huma esportazzjonijiet lejn il-Komunità.
- (99) Fid-dawl tal-limitazzjonijiet għall-użu tad-data tal-Eurostat, alternattiva oħra għall-istatistika dwar l-esportazzjoni mill-Istati Uniti kienet tkun li tintuża d-data dwar l-importazzjoni fir-rapport tal-ilment. Din id-data nkisbet minn dawk li resqu l-ilment minn għejjun konfidenzjali ta' informazzjoni dwar is-suq u għalhekk ir-rikors għal informazzjoni bħal din kien ikun sugġett għal din il-limitazzjoni. Madankollu, għal raġunijiet ta' kompletezza, il-bixriet tal-volumi ta' importazzjoni kienu juru l-istampa li ġejja taht forma indiciżzata:

Tabella 4

Importazzjonijiet mill-Istati Uniti	2004	2005	2006	2007	PI
Indiciżzati 2005=100	0	100	1 359	15 059	15 394

- (100) It-tqabbil tat-Tabella 4 hawn fuq mat-Tabella 2 juri li l-istima tal-Kummissjoni tal-volumi ta' importazzjoni tal-prodott ikkonċernat matul il-perjodu ta' analiżi kienet iktar konservattiva minn dik li setgħet tintuża bħala alternattiva. Barra minn hekk, din l-istampa ġenerali tal-volumi ta' importazzjoni tat-Tabella 4 tittella' minn data konfidenzjali li mhix suxxettibbli għall-iżvelar filwaqt li l-istatistika mill-Istati Uniti hija informazzjoni għal kulhadd.
- (101) Il-metodu propost mill-parti interessata kellu juru din l-istampa rigward il-bixriet tal-volumi ta' esportazzjoni fuq il-bażi tat-tagħrif miġbur mill-produtturi esportaturi investigati:

Tabella 5

Importazzjonijiet mill-Istati Uniti	2004	2005	2006	2007	PI
Indiciżzati 2005=100	16	100	461	6 180	9 005

- (102) It-tqabbil tat-Tabella 5 mat-Tabella 2 hawn fuq juri bixriet tassew simili bejn il-metodu użat mill-Kummissjoni u dak propost minn dan il-partit.
- (103) L-istess parti interessata stqarret ukoll li, peress li l-prodott ikkonċernat huwa l-bijodizil u taħlitiet ta' bijodizil b'kontenut ta' bijodizil oghla minn 20 %, il-volum ta' importazzjonijiet muri fit-Tabella 2 ma jistax jikkorrelata mal-volum ta' importazzjoni korrett tal-prodott ikkonċernat.
- (104) Fdan ir-rigward ta' min jinnota li l-investigazzjoni ma identifikatx importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat b'kontenut ta' bijodizil oghla minn B20 iżda iktar baxx minn B99 matul il-PI. Fi kliem iehor, l-investigazzjoni ma identifikat l-ebda importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat li minhabba l-kontenut tal-bijodizil baxx tagħhom ikunu ikklassifikati taht kodiċi HTS tal-Istati Uniti differenti.
- (105) Fuq il-bażi ta' dan ta' hawn fuq, il-konkluzjoni hi li l-volum ta' importazzjoni pprezentat fit-Tabella 2 tar-Regolament provviżorju jirrappreżenta stima affidabbli, oġġettiva u konservattiva tal-importazzjonijiet fil-Komunità tal-prodott ikkonċernat.
- (106) Parti interessata stqarret li l-kwantitajiet *splash and dash* esportati mill-Istati Uniti kellhom jiġu mifruda mill-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat li joriġinaw fl-Istati Uniti billi dawk tal-ewwel ma jistgħux jitqiesu bħala importazzjonijiet ta' oriġini mill-Istati Uniti.

- (107) Barra minn hekk l-istess parti u l-GSU stqarru li bil-maqlub ta' dak li ġie mistqarr fil-premessi (77) u (80) tar-Regolament provviżorju l-esportazzjonijiet kollha mill-Istati Uniti mhumiex meqjusa li joriġinaw fl-Istati Uniti. Ma hemm l-ebda awtorità fl-Istati Uniti li tagħmel stima jew determinazzjoni fir-rigward tal-pajjiż ta' oriġini ta' prodott partikolari għall-esportazzjoni u ma jistax wiehed jassumi li l-bijodizil kollu li jhalli t-territorju tal-Istati Uniti huwa ta' oriġini tal-Istati Uniti.
- (108) L-istess parti stqarret ukoll li r-regolamenti ta' oriġini stabbiliti mill-Buro taċ-Ċensiment tal-Istati Uniti dwar id-determinazzjoni tal-oriġini tal-prodotti esportati mhumiex magħrufa sewwa fost l-industrija tal-bijodizil u għalhekk l-esportaturi tal-bijodizil huma u jimlew id-"Dikjarazzjoni ta' Esportazzjoni tal-Merkanzija" (DEM) normalment jindikaw li l-prodotti esportati huma ta' oriġini lokali.
- (109) Hija tenniet l-istqarrija tagħha magħmula fi stadju provviżorju li volumi impurtati fil-Komunità skont il-mudell *splash and dash* jirrapprezentaw iktar minn 40 % tal-prodott ikkonċernat esportat mill-Istati Uniti. Bħala appoġġ għall-istqarrija tagħha uzat id-data dwar l-importazzjoni u l-esportazzjoni tal-Istati Uniti tal-kodiċi HTS 3824 90 4020 u 3824 90 4000, u fil-prattika stqarret li l-importazzjonijiet kollha ta' bijodizil fl-Istati Uniti ġew esportati mill-ġdid taht il-mudell *splash and dash* lill-Komunità.
- (110) Dwar dan ta' hawn fuq ta' min jinnota li l-kjarifika mitluba mill-awtoritajiet tal-Istati Uniti dwar il-fatt li ebda awtorità tal-Istati Uniti ma twettaq stima jew determinazzjoni tal-oriġini ta' prodott partikolari għall-esportazzjoni tista' tintlaqa'.
- (111) L-istqarrija li l-mudell *splash and dash* jirrapprezenta talinqas 40 % tal-esportazzjonijiet tal-Istati Uniti lejn il-Komunità kienet ibbażata fuq is-suppożizzjoni li l-bijodizil kollu impurtat fl-Istati Uniti jispicċa jiġi esportat mill-ġdid lejn il-Komunità taht il-mudell *splash and dash* mingħajr ma jkun hemm konsum tal-volum fl-Istati Uniti jew jerga jithallat fl-Istati Uniti qabel l-esportazzjoni.
- (112) Iżda, id-data pprezentata minn din il-parti wriet li fis-snin 2004 sa 2006 l-importazzjonijiet qabżu sewwa l-esportazzjonijiet u dan juri li hemm talba lokali għall-bijodizil fl-Istati Uniti minn pajjiżi oħra. Barra minn hekk, din is-suppożizzjoni hija xi daqsxejn sempliċistika billi ma tqiesx il-kwantitajiet ta' bijodizil mhallta fl-Istati Uniti u esportati lejn il-Komunità fejn i) il-karatteristiċi tat-tahlita huma differenti minn dawk tal-materjali ta' oriġini li jattribwixxi l-oriġini lill-Istati Uniti għall-prodott imhallat jew ii) tahlitiet fejn il-proporzjon tal-bijodizil li joriġina mill-Istati Uniti ikun dak dominanti u tattribwixxi l-oriġini tal-Istati Uniti lill-prodott imhallat shih. Ta' min ifakkar f'dan ir-rigward li, kif issemma fil-premessa (78) tal-Regolament provviżorju, il-kumpaniji tal-Istati Uniti investigati ddikjaraw li ma kienx possibbli li jiġu ddiferenzjati, fil-kwantitajiet esportati lejn il-Komunità jew mibjugħa fis-suq lokali, dawk il-kwantitajiet prodotti minnhom stess jew mis-sorsi tal-Istati Uniti jew dawk impurtati. Ta' min jinnota wkoll li l-oriġini jidher li ġiet dikjarata b'mod korrett mill-kumpaniji tal-Istati Uniti kkonċernati billi fil-kazijiet kollha kien qed isir aktar tahlit ta' bijodizil ta' oriġini li mhux mill-Istati Uniti. Tabilhaqq, fil-biċċa 'l kbira tal-kazijiet il-produtturi esportaturi investigati huma kumpaniji kbar hafna jew gruppi ta' kumpaniji b'kumpaniji relatati fil-Komunità u huwa diffiċli li wiehed jaċċetta li ma kinux jafu bir-regoli attwali tal-Istati Uniti u tal-Komunità dwar id-determinazzjoni tal-oriġini.
- (113) Fuq il-bażi ta' dan kollu ta' hawn fuq, il-konkluzjoni hija li ma hemmx bażi biex jiġu identifikati b'mod ċar l-importazzjonijiet fil-Komunità taht il-mudell *splash and dash* għall-perjodu kkonċernat. Qed jitqies ukoll li ma hemmx bażi biex dawn l-esportazzjonijiet, jekk jeżistu, jiġu ttrattati bħala importazzjonijiet mhux ta' oriġini tal-Istati Uniti.

5.3. Il-prezzijiet tal-importazzjonijiet oġġett ta' dumping u bejgħ taht il-prezz

5.3.1. Il-prezz tal-bejgħ unitarju

- (114) It-tabella ta' hawn taht turi l-prezz tal-bejgħ unitarju tal-importazzjonijiet kollha fis-suq tal-Komunità li joriġinaw fl-Istati Uniti matul il-perjodu kkonċernat kif aċċertat fil-premessi (81) u (82) tar-Regolament provviżorju.

Tabella 6

L-importazzjonijiet kollha mill-Istati Uniti	2004	2005	2006	2007	PI
Prezzijiet f'EUR/tunnellata	463	575	600	596	616
Indiċi 2005=100	81	100	104	104	107

Sors: Statistika ta' esportazzjoni mill-Istati Uniti u twegibiet għall-kwestjonarju tal-esportaturi mill-Istati Uniti li hadu sehem fil-kampjun

- (115) Fid-dawl tas-sejbiet definittivi dwar id-dumping, u l-fatt li kumpanija nstabet li ma kinitx qed tbiegh il-prodotti tagħha bi prezzijiet taht il-prezz tas-suq fis-suq tal-Komunità, il-prezzijiet tal-bejgħ unitarji tal-importazzjonijiet oġġett ta' dumping fis-suq tal-Komunità ġew ikkalkolati għalihom u jidhru fit-tabella li ġejja.

Tabella 7

L-importazzjonijiet oġġett ta' dumpin mill-Istati Uniti	2004	2005	2006	2007	PI
Prezzijiet f'EUR/tunnellata	463	575	608	603	615
Indiċi 2005=100	81	100	106	105	107

Sors: Statistika ta' esportazzjoni mill-Istati Uniti u twegibiet għall-kwestjonarju tal-esportaturi mill-Istati Uniti li hadu sehem fil-kampjun

- (116) Il-prezzijiet medji għall-importazzjonijiet mill-Istati Uniti varjaw matul il-perjodu kkunsidrat u kumplessivament urew zieda ta' 6 % bejn l-2005 u l-PI.

5.3.2. Il-bejgħ taht il-prezz

- (117) Għall-finijiet ta' analiżi ta' bejgħ taht il-prezz, il-medja differenzjata tal-prezzijiet tal-bejgħ li l-produtturi Komunitarji fil-kampjun żammew lill-klijenti mhux relatati fis-suq Komunitarju, aġġustati fuq livell ta' prezzijiet tal-fabbrika, tqabblu mal-medja differenzjata tal-prezzijiet korrispondenti tal-importazzjonijiet oġġett ta' dumping mill-Istati Uniti, stabbiliti fuq bażi ta' CIF għall-produtturi esportaturi fl-Istati Uniti fil-kampjun li nstabu li bieghu taht il-prezz fis-suq tal-Komunità. Gie applikat aġġustament fejn xieraq għad-dazji doganali, għall-ispejjeż ta' wara l-importazzjoni u għad-differenzi fil-materja bażika użata fil-produzzjoni tal-biodiżil kif deskritt fil-premessi (84) tar-Regolament provvizorju.
- (118) Ċerti produtturi esportaturi stqarru li l-aġġustament għad-differenzi fil-materja bażika kien baxx wisq għax ma jirriflettix sewwa l-valur tas-suq tad-differenzi. Huma stqarru wkoll li d-differenzi għandhom jinkisbu fuq il-baži tal-prezzijiet għat-tipi differenti ta' bijodizil fis-suq tal-Komunità u kkwantifikaw din l-istqarrija b'referenza għall-kwotazzjonijiet tal-prezzijiet, ibbażati f'Antwerp bid-dazju mhallas, ippubblikati minn analista tas-suq.
- (119) F'dan ir-rigward ta' min jinnota li l-aġġustament kien ibbażat fuq id-data generali vverifikata u miġbura mill-

produtturi esportaturi fil-kampjun għall-azzjonijiet tagħhom fl-Istati Uniti u kien, għalhekk, ibbażat fuq is-sejbiet tal-investigazzjoni li hija l-aktar għajn ta' informazzjoni affidabbli. Barra minn hekk, il-kwotazzjonijiet tal-prezzijiet fil-livell tal-Komunità ma kinux ikunu baži xierqa għal dan l-aġġustament billi dawn il-livelli ta' prezzijiet ġew influwenzati mil-livelli tal-prezzijiet tal-importazzjonijiet oġġett ta' dumping li joriġinaw fl-Istati Uniti. Fuq din il-baži, it-talba ma ntaqgħetx.

- (120) L-istess produtturi esportaturi sostnew li l-aġġustament għad-differenzi fil-materja bażika għandu jiġi applikat biss għall-bejgħ tal-produtturi esportaturi fil-kampjun u mhux għall-bejgħ tal-produtturi tal-Komunità fil-kampjun billi l-bejgħ ta' dawn tal-ahhar jikkonsisti f'tahlitiet kompatibbli mal-istandards tal-Komunità.
- (121) Dan l-argument instab li kien irrilevanti billi l-għan tal-aġġustament kien li jiġu indirizzati d-differenzi fil-materja bażika u mhux xi differenzi biex jiġu sodisfatti l-istandards differenti applikabbli fil-livell tal-Komunità. It-talba għalhekk ma ntaqgħetx.
- (122) Min ressaq l-ilment ikkontesta kemm dan l-aġġustament huwa xieraq billi sostna li kemm il-produtturi tal-Komunità kif ukoll l-esportaturi tal-Istati Uniti jużaw varjetà ta' materja bażika u t-tnejn li huma jipproduċu varjetà ta' tahlitiet li jinsabu fiz-żewġt iswieg u għalhekk joperaw bl-istess possibilitajiet ta' firxa għal dik li hija għażla ta' materja prima.

- (123) F'dan ir-rigward ta' min jinnota li, filwaqt li huwa minnu li kemm il-produtturi tal-Komunità kif ukoll il-produtturi esportaturi tal-Istati Uniti jużaw varjetà ta' tahlitiet ibbażati fuq materja bażika differenti, il-qsim mill-ġdid tal-materja bażika fit-tahlitiet jista' jvarva b'mod sinifikanti minn produttur għal produttur u anki minn klijent għal klijent tal-istess produttur. Tabilhaqq, l-investigazzjoni wriet li rari hafna nstab qbil preċiż fit-tahlitiet mibjugha mill-produtturi tal-Komunità fil-kampjun u daww mibjugha mill-produtturi esportaturi fil-kampjun fis-suq tal-Komunità. Għalhekk, biex jitqiesu l-kalkoli għall-bejgħ taht il-prezz sabiex jittiehed kont tat-tipi ta' prodott differenti ta' bijodizil, tqies tabilhaqq mehtieg li jsir l-aġġustament għad-differenzi fil-materja bażika. Għalhekk, din it-talba kellha tiġi miċhuda.
- (124) Ċerti produtturi esportaturi stqarru li l-prezzijiet użati għall-kalkoli tal-margini ta' hsara kienu l-prezzijiet CIF fuq il-fruntiera tal-Komunità aktar milli l-prezzijiet ta' bejgħ mill-ġdid lill-ewwel klijent mhux relatat. Huma stqarru li dawn il-kalkoli jridu jiġu korretti sabiex jittiehed kont tal-valur u l-kwantitajiet ta' bejgħ lill-ewwel klijent mhux relatat.
- (125) Dan l-argument instab rilevanti għal żewġ produtturi esportaturi u l-kalkoli ta' hsara ġew korretti kif mehtieg.
- (126) Fuq il-bażi ta' dan ta' hawn fuq, il-margini medju ta' bejgħ taht il-prezz matul il-PI, espress b'hala percentwali tal-medja differenzjata tal-prezzijiet tal-fabbrika tal-industrija tal-Komunità, instab li kien bejn 18,9 % sa 31,9 %, minflok medda ta' bejn 18,9 % sa 33,0 % fl-istadju provviżorju.
- 5.4. Qagħda ekonomika tal-industrija Komunitarja**
- (127) Kif imsemmi fil-premessi (107) sa (110) tar-Regolament provviżorju, instab li l-industrija Komunitarja ġarrbet hsara materjali skont it-tifsira tal-Artikolu 3(5) tar-Regolament bażiku.
- (128) Tabilhaqq, l-analizi provviżorja wriet li l-prestazzjoni tal-industrija Komunitarja tgiebet fir-rigward ta' xi indikaturi tal-volum, iżda li l-biċċa 'l kbira tal-indikaturi marbuta mal-qagħda finanzjarja tal-industrija Komunitarja hzienu b'mod sinifikanti matul il-perjodu kkunsidrat. Minkejja l-hila tal-industrija Komunitarja li tiġbor il-kapital għall-investment, il-qligħ fuq l-investimenti naqas b'mod drammatiku matul il-PI u l-kapaċità ta' profitt naqset b'mod sinifikanti matul il-perjodu kkunsidrat.
- (129) Parti interessata stqarret li l-analizi magħmula fil-premessa (93) tar-Regolament bażiku dwar it-tkabbir tal-industrija tal-Komunità kienet hażina. B'mod partikolari, din il-parti ġabet l-argument li r-Regolament provviżorju jagħti x'tifhem li z-żieda qawwi fit-talba għall-bijodizil fis-suq tal-Komunità suppost kellha twassal għal zieda komparabbli fl-ishma tas-suq tal-industrija tal-Komunità, filwaqt li ma hemm ebda rabta diretta bejn iż-żieda fit-talba u s-sehem tas-suq.
- (130) L-istess parti sostniet li l-fatturi ta' hsara msemmija fl-istess premessa (93) tar-Regolament provviżorju, jiġifieri l-produzzjoni, l-utilizzazzjoni tal-kapaċità ta' produzzjoni, il-produttività, il-bejgħ, il-politika ta' investment, il-qligħ fuq l-investimenti, ma jstgħux jitqiesu li ġew affettwati b'mod qawwi.
- (131) L-argument dwar in-nuqqas ta' rabta bejn it-talba u s-sehem tas-suq intlaqa'. Iżda, xorta jibqa' li bejn l-2006 u l-PI, is-sehem tas-suq tal-produtturi tal-Komunità kien multiplikat b'1,2 filwaqt li fl-istess żmien, is-sehem tas-suq tal-importazzjonijiet oġġett ta' dumping kienu immultiplikati b'madwar 17. Din iż-żieda relattivament qawwi fis-sehem tas-suq għall-importazzjonijiet mill-Istati Uniti hija r-riżultat ta' prezzijiet ta' bejgħ hafna iktar baxxi għal dawn l-importazzjonijiet mill-Istati Uniti kif jidher fit-tabella 7 u l-premessa (126) hawn fuq.
- (132) Dwar l-istqarrija dwar l-istima globali tal-fatturi ta' hsara kollha, hemm għarfen li mhux dawn il-fatturi kollha kienu sejin għall-agħar matul il-perjodu kkunsidrat. Madankollu, huwa mistqarr li l-fatturi marbuta mal-qagħda finanzjarja tal-industrija tal-Komunità kienu tabilhaqq milquta b'mod qawwi, jiġifieri l-kapaċità ta' profitt u l-qligħ fuq l-investment u sa ċertu punt intlaqet il-produttività. Dan ġej mill-fatt li l-industrija tal-Komunità kellha tadatta għall-kompetizzjoni tal-importazzjonijiet mill-Istati Uniti oġġett ta' dumping u li ffissaw il-prezz, u għazlet li żżomm il-preżenza tagħhom fis-suq għadannu tal-kapaċità tagħha ta' profitt, iktar milli żżomm il-kapaċità ta' profitt askapitu tal-ishma tas-suq.
- (133) Ċerti partijiet interessati u l-GSU stqarru li l-livelli ta' kapaċità ta' profitt u l-qligħ fuq l-investment għall-produtturi tal-UE fil-kampjun għadhom tajbin fl-2007 u matul il-PI, b'hala valur assolut, minkejja t-tnaqqis qawwi meta mqabbel mas-snin ta' qabel. Huma jsostnu li l-livelli tal-kapaċità ta' profitt u l-qligħ fuq l-investment miksuba mill-2004 sa 2006 ma kinux sostenibbli u li l-industrija tal-bijodizil tal-UE, bhal kull industrija ohra li tkun għada titfaċċa, għaddiet minn fenomenu ta' "boom and bust" normali matul il-perjodu kkunsidrat.
- (134) F'dan ir-rigward, ta' min ifakkar li xi kumpaniji tal-Istati Uniti fil-kampjun kisbu kapaċità ta' profitt hafna oghla, 'il fuq minn 30 %, f'kuntast simili ta' suq li kien qed jiżviluppa matul il-perjodu kkunsidrat. Huwa wkoll mistqarr li t-tnaqqis fil-kapaċità ta' profitt u l-qligħ fuq l-investment imġarrab mill-industrija tal-Komunità kien brutali hafna billi sehh bejn l-2006 sal-2007, u sehh fl-istess żmien ezatt maż-żieda tal-importazzjonijiet mill-Istati Uniti ta' bijodizil.

- (135) Diversi produttori tal-Komunità sostnew li l-qagħda tal-kumpaniji tal-Komunità mhux fil-kampjun għandha titqies fis-shih fl-istima tal-hsara, b'mod partikolari fid-dawl tal-kazijiet numerużi ta' tnaqqis fid-daqs, għeluq jew thollija għal wara ta' proġetti godda li ġew identifikati fost dawn il-kumpaniji matul il-perjodu kkunsidrat.
- (136) Mill-banda l-oħra, waħda mill-partijiet interessati sostniet li r-referenza magħmula fir-Regolament provviżorju għall-produtturi fil-Komunità mhux inkluzi fil-kampjun hija irrilevanti, billi d-data mhux vverifikata minn produttori mhux fil-kampjun ma tistax tintuża biex tiġi ppruvata l-hsara. Din il-parti tinsisti aktar dwar data pubblika li turi li xi uħud minn dawn il-produtturi mhux fil-kampjun irendu qligh.
- (137) Fir-rigward taż-żewġ stqarrijiet ta' hawn fuq, ta' min isemmi li r-Regolament provviżorju fil-premessi tiegħu (103) sa (106) jirreferi għall-qagħda tal-produtturi mhux fil-kampjun fil-Komunità bhala hjiel supplimentari ta' hsara, mingħajr impatt fuq il-kalkoli tal-indikaturi ta' hsara u l-marġini ta' hsara li għaliha fil-fatt intużat informazzjoni vverifikata. Għalhekk l-istqarrija ta' din il-parti ma ntlagħgetx. Mill-banda l-oħra, fin-nuqqas ta' statistika vverifikata disponibbli jew informazzjoni individwali dwar il-qagħda tal-produtturi kollha tal-UE li mhumiex fil-kampjun, mhux possibbli li ssir determinazzjoni preċiża għall-produtturi tal-Komunità bhala haġa waħda kif ġie ssuġġerit mill-produtturi tal-Komunità. Għalhekk din il-talba giet ukoll miċhuda.
- (138) Fin-nuqqas ta' kummenti oħra dwar is-sejbiet provviżorji dwar il-qagħda ekonomika tal-industrija Komunitarja, il-premessi (86) sa (92) u (94) sa (106) tar-Regolament provviżorju huma b'dan ikkonfermati.
- (139) Il-konkluzjoni li l-industrija Komunitarja ġarrbet danni materjali, kif spjegat fil-premessi (107) sa (110) tar-Regolament provviżorju, hija kkonfermata wkoll.

6. KAWŻALITÀ

6.1. Effett tal-importazzjonijiet oġġett ta' dumping

- (140) Ta' min ifakkar li l-volumi ta' importazzjoni oġġett ta' dumping mill-Istati Uniti tal-Amerika żdiedu b'mod sinifikanti matul il-perjodu analizzat. Kien hemm ukoll koinċidenza ċara fiż-żmien bejn iż-żieda tal-importazzjonijiet oġġett ta' dumping u t-tiħzin tal-qagħda ekonomika tal-industrija tal-Komunità. Din ma kellhiex hila tiffissa l-prezzijiet tagħha mal-kondizzjonijiet tas-suq u żidiet fl-ispejjeż, peress li matul il-PI l-prezzijiet tagħha kienu oġhla minn dawk tal-importazzjonijiet oġġett ta' dumping.
- (141) Huwa għalhekk ikkonfermat li ż-żieda ta' importazzjonijiet oġġett ta' dumping bi prezz baxx mill-Istati Uniti kellha impatt negattiv konsiderevoli fuq il-qagħda ekonomika tal-industrija Komunitarja matul il-PI.

6.2. Effett ta' fatturi oħra

6.2.1. Importazzjonijiet minn pajjiżi terzi oħra

- (142) Fin-nuqqas ta' xi kummenti oħra li jiġġustifikaw bidla fis-sejbiet provviżorji huwa kkonfermat li l-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi oħra ma setgħux hallew aktar minn kontribut negligibbli għall-hsara mgarrba mill-industrija tal-Komunità.

6.2.2. L-iżvilupp tat-talba

- (143) Parti interessata stqarret li anke jekk it-tnaqqis fit-talba bejn l-2007 u l-PI kien negligibbli (0,5 %) xorta madankollu kien iġib hsara lill-industrija tal-Komunità għaliex hija allegat li zieda ipotetika ta' 10 % fit-talba kienet tipproduċi volum addizzjonali ta' bejgħ ta' 205 733 tunnellata kieku l-industrija tal-Komunità żammet l-istess sehem tas-suq ta' 29,8 % li ġie registrat matul il-PI.
- (144) F'dan ir-rigward ta' min jinnota li l-istqarrijiet magħmula minn din il-parti kienu bbażati fuq suppożizzjonijiet vagi u mingħajr provi. Barra minn hekk, fid-dawl tal-fatt li bejn l-2007 u l-PI is-sehem tas-suq tal-industrija tal-Komunità żdied bi 2,8 punti percentwali, dan tabilhaqq jirfed il-konkluzjoni mil-huqa fil-premessa (121) tar-Regolament provviżorju li l-hsara mgarrba mill-industrija tal-Komunità ma tistax tiġi attribwita għat-tnaqqis hafif fit-talba bejn l-2007 u l-PI. Għalhekk, fin-nuqqas ta' xi kummenti oħra dwar l-iżvilupp fit-talba fis-suq tal-Komunità l-premessa (121) tar-Regolament provviżorju hija kkonfermata.

6.2.3. Deciżjonijiet ta' Politika Pubblika

- (145) Parti interessata tenniet l-istqarrija tagħha li d-dhul mill-ġdid tat-taxxa tal-enerġija fil-Ġermanja laqat b'mod negattiv il-qagħda ekonomika tal-produtturi tal-Komunità li jfornixxu dan is-suq billi minhabba dawn il-miżuri t-talba għall-bijodizil B100 li tirrappreżenta tal-inqas 1,5 miljun tunnellata kienet tiġi fix-xejn. Hija sostniet ukoll, bi twegiba għas-sejbiet tal-investigazzjoni stabbiliti fil-premessa (123) tar-Regolament provviżorju, li anki kieku d-dhul ta' rekwizit ta' tahliet ta' 4,4 % għad-dizil fis-suq tal-Ġermanja għal għanijiet ta' trasport (B5) kellu jipatti għat-telf fil-bejgħ allegat tal-B100, il-livell tal-prezzijiet tal-B100 kienu jkunu differenti minn dawk tal-bijodizil mahsub għat-tahliet tal-B5. Hija allegat li l-B100 huwa prodott biss miż-żejt tal-kolza li hija materja bażika oġhla, filwaqt li l-bijodizil B5 ġej minn varjetà ta' materja bażika, u għalhekk dan jolqot b'mod hażin il-prezz medju tal-produtturi tal-Komunità.
- (146) F'dan ir-rigward ta' min ifakkar li, għall-kuntrarju tal-allegazzjonijiet magħmula minn din il-parti, l-investigazzjoni wriet li l-volumi ta' bejgħ tal-produtturi tal-Komunità fil-kampjun li jissupplixxu s-suq tal-Ġermanja żdiedu bi 68 % bejn l-2006 u l-PI, u dan tabilhaqq jikkonferma s-sejba provviżorja li kull telf fil-bejgħ tal-B100 kien ikkumpensat mir-rekwizit ta' tahliet obligatorju. Ta' min jinnota wkoll li d-dhul ta' 0,09 Euro għal kull litru ta' bijodizil mill-1 ta' Awwissu 2006 ma wassalx biex jiġi

fix-xejn is-suq kif allegat minn din il-parti, iżda tabilhaqq il-bejgħ tal-B100 naqas b'mod sinifikanti fl-ahħar kwart tal-PI meta din it-taxxa żdiedet għal darb'ohra għal 0,15 Euro kull litru mill-1 ta' Jannar 2008. Dwar l-effett fuq il-prezzijiet, l-allegazzjonijiet magħmula minn din il-parti kienu bla sisien billi l-bijodizil użat għaż-żewġ tipi ta' prodotti kellu jkun konformi mal-istess standards u dan ifisser li fiż-żewġ tipi ta' bijodizil setgħet tintuża l-istess tahlita ta' materja bażika u għalhekk ma hemmx differenzazzjoni ppruvata fil-prezz bejn iż-żewġ tipi ta' bijodizil. Fuq il-baži ta' dan ta' hawn fuq it-talba ma ntlagħetx.

- (147) Fin-nuqqas ta' xi kummenti ohra dwar id-deċiżjonijiet ta' politika pubblika l-premessa (124) tar-Regolament provviżorju hija kkonfermata.

6.2.4. Kapacità ta' produzzjoni wieqfa tal-produtturi Komunitari

- (148) Parti interessata, filwaqt li aċċettat li r-rati tal-użu tal-kapacità ta' produzzjoni baqgħu għolja mhux hażin għall-produtturi tal-Komunità fil-kampjun, stqarret li l-kapacità żejda tal-produtturi tal-Komunità fil-kampjun kienet xorta tibqa' kawża ta' hsara minhabba li twassal għal spejjeż fissi oghla li jolqtu b'mod negattiv il-kapacità ta' profitt. Hija stqarret ukoll li ż-żieda fil-valur nett tal-assi tal-produtturi msemmija kienet twassal għal zidiet fissi fl-ispejjeż billi d-deprezzament u l-ispejjeż finanzjarji kienu jkunu oghla.

- (149) F'dan ir-rigward ta' min ifakkar li mill-analiżi fid-dettall tal-qsim mill-ġdid tal-ispejjeż varjabbli u fissi fl-istruttura tal-ispejjeż tal-industrija tal-Komunità ġie stabbilit li s-sehem tal-ispejjeż fissi rappreżenta 6 % biss tal-ispejjeż generali (premissa 126 tar-Regolament provviżorju). Barra minn hekk, ta' min jinnotta li din l-analiżi wriet oxxilazzjonijiet insinifikanti ta' din il-perċentwali matul il-perjodu analizzat. Fir-rigward tal-istqarrija dwar l-effett fuq il-kapacità ta' profitt ikkaġunat miż-żieda netta fil-valur tal-assi, ta' min jinnotta li ż-żieda fl-ispejjeż f'termini assoluti ma twassalx awtomatikament għal zieda fil-kost ta' produzzjoni ta' uniti billi din tal-ahħar tiddependi fuq il-volum ta' produzzjoni li kif jidher fit-Tabella 4 tar-Regolament provviżorju żdied b'rata sostenuta matul il-perjodu analizzat. Għalhekk l-ispejjeż fissi oghla f'termini assoluti ġew attribwiti għall-volum ta' produzzjoni oghla li jwassal għall-qsim mill-ġdid imsemmi hawn fuq ta' spejjeż fissi frabta mal-ispejjeż generali. Abbażi ta' dan l-istqarrijiet magħmula minn din il-parti interessata ma setgħux jintlaqgħu.

- (150) L-istess parti allegat li l-kapacità generali żejda tal-produtturi tal-Komunità tolqot direttament il-prezzijiet billi jkun hemm glieda harxa fost il-produtturi biex jiksbu kuntratti sa spejjeż marginali u għalhekk, il-produtturi b'rati ta' użu għolja riedu jkunu l-aktar aggressivi fuq il-bejgħ tagħhom biex ibighu bi prezz orħos minn tal-kompetituri

tagħhom. Biex tirfed l-istqarrija tagħha hija baġtet dikjarazzjoni ta' kumpanija fil-kampjun mad-dikjarazzjonijiet finanzjarji tas-sena 2007.

- (151) L-allegazzjonijiet, madankollu, ta' din il-parti ma kinux mirfuda minn xi xhieda billi ebda referenza għall-glieda allegata ta' prezzijiet minhabba l-kapacità żejda ma kienet indikata f'din id-dikjarazzjoni. Id-dikjarazzjoni kienet aktar tirreferi għaż-żieda mill-gvern Ġermaniż fit-taxxa tal-enerġija fuq il-bijodizil B100 mill-1 ta' Jannar 2008 li qajmet kompetizzjoni fis-suq tal-bijodizil B5. Fuq il-baži ta' dan ta' hawn fuq it-talba ma setgħetx tintlaqja.

- (152) Fin-nuqqas ta' xi kummenti ohra dwar il-kapacità wieqfa tal-produtturi tal-Komunità, il-premessi (125) sa (128) tar-Regolament provviżorju huma kkonfermati.

6.2.5. Domanda akbar għall-materja bażika u prezzijiet li qegħdin jiżdiedu

- (153) Parti interessata u l-gvern tal-Istati Uniti stqarru li ebda wiehed mill-argumenti fil-premessi (129) sa (133) tar-Regolament provviżorju ma jindirizza l-kwistjoni li l-prezzijiet taż-żejt tas-soja, taż-żejt tal-palm u ż-żejt tal-kanola fl-Istati Uniti fiż-żminijiet kollha mill-2004 baqgħu b'mod sinifikanti iktar baxxi mill-prezzijiet taż-żejt tal-kolza fil-Komunità u dan iġib vantaġġ kompetittiv sinifikanti għall-bijodizil impurtat mill-Istati Uniti.

- (154) Ta' min ifakkar li l-investigazzjoni trid tistabbilixxi jekk l-importazzjonijiet oġġett ta' dumping (f'termini ta' prezzijiet u volum) ikkawżawx hsara materjali lill-industrija Komunitarja jew jekk tali hsara materjali kinitx minhabba fatturi oħrajn. F'dan ir-rigward, l-Artikolu 3(6) tar-Regolament bażiku jiddikjara li jehtieġ li jintwera li l-livell tal-prezzijiet tal-importazzjonijiet oġġett ta' dumping jikkawża hsara. Għalhekk sempliċement jirreferi għal differenza bejn il-livelli tal-prezzijiet, u b'hekk ma hemm l-ebda rekwiżit li jiġu analizzati l-fatturi li jolqtu l-livell ta' dawn il-prezzijiet.

- (155) Fil-prattika, l-effett tal-importazzjonijiet oġġett ta' dumping fuq il-prezzijiet tal-industrija Komunitarja essenzjalment jiġi eżaminat billi jiġi stabbilit it-trahhis tal-prezzijiet taħt il-prezz normali, id-depressjoni tal-prezzijiet u s-soppressjoni tal-prezzijiet. Għal dan l-għan, jitqabblu l-prezzijiet ta' esportazzjoni oġġett ta' dumping u l-prezzijiet tal-bejgħ tal-industrija Komunitarja, u l-prezzijiet ta' esportazzjoni użati għall-kalkoli tal-hsara f'ċerti każijiet jista' jehtieġu li jiġu aġġustati biex ikun hemm baži ta' tqabbil. Konsegwentement, l-użu ta' aġġustamenti f'dan il-kuntest jiżgura biss li d-differenza fil-prezzijiet tiġi stabbilita fuq baži ta' tqabbil. Minn dan, jidher ovvju li l-prezzijiet tal-materja prima fil-pajjiż ta' esportazzjoni ma jistgħux bhala prinċipju jitqiesu bhala fattur ta' hsara.

(156) Dan ta' hawn fuq huwa wkoll ikkonfermat mill-kliem tal-Artikolu 3(7) tar-Regolament bażiku, li jirreferi għal fatturi magħrufa għajr importazzjonijiet oġġett ta' dumping. Il-lista tal-fatturi l-oħra magħrufa f'dan l-Artikolu ma tagħmel referenza għall-ebda fattur li jolqot il-livell tal-prezzijiet tal-importazzjonijiet oġġett ta' dumping. Fi ftit kliem, jekk l-importazzjonijiet huma oġġett ta' dumping, u anki jekk ibbenefikaw minn żvilupp favorevoli fil-prezzijiet tal-materja prima, ma jitqiesx li dan l-iżvilupp jista' jkun fattur iehor li jikkawża hsara.

(157) B'hekk, l-analizi tal-fatturi li jolqtu l-livell tal-prezzijiet tal-importazzjonijiet oġġett ta' dumping, bħall-vantaġġ kompetittiv allegat minhabba prezzijiet iktar baxxi tal-materja prima, ma tistax tkun konkluziva u tali analizi tmur lil hinn mir-rekwiżiti tar-Regolament bażiku.

(158) Fi kwalunkwe każ, u mingħajr hsara għal dan ta' hawn fuq, ta' min ifakkar li zieda generali fil-prezzijiet tal-prodotti agrikoli mad-dinja kollha sehhet matul il-PI u li z-zieda fiż-żejt tas-soja (il-materja bażika ewlenija użata mill-produtturi fil-pajjiż ikkonċernat) kienet ikbar miż-zieda taż-żejt tal-kolza matul l-istess perjodu. Madankollu, dawn iż-żidiet fl-ispejjeż fl-Istati Uniti ma ġewx riflessi fil-prezzijiet tal-importazzjonijiet oġġett ta' dumping fis-suq Komunitarju li waqqgħu b'mod sinifikanti l-prezzijiet tal-industrija Komunitarja.

(159) Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, it-talba magħmula minn dawn il-partijiet ma setgħetx tintlaqa.

(160) Fin-nuqqas ta' xi kummenti oħra rigward iż-zieda fid-domanda għall-materja bażika u prezzijiet li jiżdiedu, il-premessi (129) sa (136) tar-Regolament provviżorju huma kkonfermati.

6.2.6. Żvilupp fil-prezz tad-dizil minerali

(161) Parti interessata tenniet l-istqarrija tagħha (ara l-premessa 134 tar-Regolament provviżorju) u ressqet argument iehor li l-prezzijiet tad-dizil minerali jiffissaw limitu li lil hinn minnu l-produtturi tal-bijodizil ma jkunux jistgħu jgħollu l-prezzijiet tagħhom bi qbil maż-żidiet fil-materja bażika.

(162) F'dan ir-rigward ta' min jinnotta li l-produtturi kollha tal-Komunità kienu qed ifornixxu swieq fejn jeżistu miri ta' tahliet obbligatorji. Barra minn hekk, il-bijodizil kien sugġett għal tnehhija tat-taxxa fil-biċċa 'l kbira tal-Istati Membri u dan ifisser li prezzu huwa komparabbli mal-prezz tad-dizil minerali miżjud b'fattur biex jittiehed kont tat-taxxa fuq l-enerġija li għaliha dan tal-aħhar huwa

sugġett. Dan ifisser li filwaqt li wiehed jista' jaċċetta ċerta rabta mal-prezzijiet taż-żejt, l-investigazzjoni stabiliet li għar-raġunijiet ta' hawn fuq il-bijodizil jista' tabilhaqq jinbiegħ bi prezzijiet oghla mid-dizil minerali. Madankollu, din il-parti ma bagħtet ebda xhieda konvinċenti li turi li l-prezzijiet tad-dizil minerali li kienu flivelli għolja hafna fit-tieni nofs tal-PI wettqu pressjoni fuq il-prezzijiet tal-bijodizil tal-produtturi tal-Komunità matul il-PI.

(163) Fin-nuqqas ta' xi kummenti oħra dwar l-iżvilupp tal-prezz tad-dizil minerali l-konkluzjoni hija li dan il-fattur ma kkawżax hsara lill-industrija tal-Komunità.

6.2.7. L-importazzjoni tal-lokazzjoni tal-impjanti tal-bijodizil fil-Komunità

(164) Fin-nuqqas ta' xi kummenti oħra dwar il-lokazzjoni tal-impjanti tal-bijodizil fil-Komunità, il-premessi (137) sa (139) tar-Regolament provviżorju huma kkonfermati.

6.2.8. Produtturi relatati mal-esportaturi tal-Istati Uniti

(165) Fin-nuqqas ta' xi kummenti oħra dwar l-impatt tal-importazzjonijiet mill-Istati Uniti tal-Amerika mill-produtturi Komunitarji relatati mal-produtturi esportaturi tal-Istati Uniti, il-premessa (140) tar-Regolament provviżorju hija kkonfermata.

6.2.9. Il-konkluzjoni dwar il-kawżalità

(166) Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq u fin-nuqqas ta' xi kummenti oħra, il-premessi (141) sa (143) tar-Regolament provviżorju huma kkonfermati.

7. INTERESS KOMUNITARJU

7.1. Industrija Komunitarja

(167) Wara l-iżvelar provviżorju l-produtturi tal-industrija tal-Komunità approvaw is-sejbiet tal-Kummissjoni u kkonfermaw li l-miżuri jkunu fl-interess tagħhom.

(168) Waħda mill-partijiet stqarret li l-miżuri ma kinux se jkunu fl-interess tal-industrija tal-Komunità billi l-miżuri jwasslu biex ikun hemm ċaqliq ta' flussi fil-kummerċ, jiġifieri bidla għall-importazzjonijiet minn pajjiżi mhux koperti mill-miżuri, għaliex i) l-operaturi tas-suq tal-Komunità kienu se jkomplu jehtieġu bijodizil irhas ibbażat fuq iż-żejt tas-soja u żejt tal-palm biex jikkomplementawh bil-bijodizil oghla taż-żejt tal-kolza prodott mill-industrija tal-Komunità u ii) għaliex il-bijodizil miż-żejt tal-kolza mhux se jkun biżżejjed biex ikopri t-talba.

- (169) F'dan ir-rigward ta' min jinnota li filwaqt li l-materja bażika ewlenija użata mill-produtturi tal-industrija tal-Komunità huwa ż-żejt tal-kolza, l-istess produtturi ma kinux iserhu fuq din il-materja bażika biss għall-produzzjoni tagħhom ta' bijodizil iżda jużaw ukoll materja bażika bħaż-żejt tas-soja u ż-żejt tal-palm. Iżda, minhabba l-fatt li ta' sikwiet il-prezz tal-materja bażika l-oħra kien oghla mill-prezz tal-importazzjonijiet oġġett ta' dumping tal-bijodizil ibbażat fuq din il-materja bażika, il-produtturi tal-industrija tal-Komunità kienu miċhuda mill-possibilità li jużaw iż-żejt tas-soja u ż-żejt tal-palm fuq skala akbar. Huwa għalhekk mistenni li l-impożizzjoni tal-miżuri gġib lura kundizzjonijiet normali tas-suq f'dan ir-rigward biex b'hekk il-produtturi tal-industrija tal-Komunità jkunu jistgħu jadattaw b'mod aktar effiċjenti l-produzzjoni tagħhom għat-tipi differenti ta' bijodizil meħtieġa fis-suq tal-Komunità. Abbażi ta' dan it-talba ma ntlagħgetx.
- (170) Fin-nuqqas ta' xi kummenti oħra dwar l-interess tal-industrija tal-Komunità, il-premessi (145) sa (147) tar-Regolament provviżorju huma kkonfermati.

7.2. Importaturi/kummerċjanti indipendenti fil-Komunità

- (171) Fin-nuqqas ta' xi reazzjoni mill-importaturi wara l-impożizzjoni ta' miżuri provviżorji l-konkluzjoni hija li l-effett tal-miżuri x'aktarx mhux se jkollu impatt materjali fuq l-importaturi/kummerċjanti.

7.3. Utenti fil-Komunità

- (172) Fin-nuqqas ta' xi reazzjoni mill-utenti wara l-impożizzjoni ta' miżuri provviżorji, il-konkluzjoni hija li d-dazji tal-antidumping x'aktarx mhux se jkollhom impatt materjali fuq l-utenti.

7.4. Fornituri ta' materja prima fil-Komunità

- (173) Fin-nuqqas ta' xi reazzjoni mill-fornituri wara l-impożizzjoni tal-miżuri provviżorji, il-premessi (154) sa (156) tar-Regolament provviżorju huma kkonfermati.

7.5. Interessi oħrajn

- (174) Wara l-iżvelar provviżorju waħda mill-partijiet interessati stqarret li l-produtturi tal-karozzi li investew fil-produzzjoni ta' vetturi adattati biex jużaw il-bijodizil jistgħu ma jirnexx ilhomx jaslu sal-ħsad tal-investimenti tagħhom mill-bejgħ ta' dawn il-vetturi f'każ li l-prezzijiet tal-bijodizil fil-Komunità jidiedu minhabba l-miżuri sa livelli li mhumiex kompetittivi ma' dawk tad-diżil minerali.
- (175) F'dan ir-rigward ta' min jinnota li l-possibilità allegata minn din il-parti setgħet isseħh ukoll fl-assenza tal-miżuri, jiġifieri l-prezzijiet tad-diżil minerali (li jiddependu fuq il-prezzijiet taż-żejt) jaqgħu għal livelli li jgibuhom aktar kompetittivi mill-bijodizil. Għalhekk, ma jagħmilx sens li tagħti x'tifhem li l-industrija tal-

karozzi għamlet investimenti mingħajr ma qieset dan il-parametru. Għalhekk, din it-talba ma ntlagħgetx.

- (176) Wara l-iżvelar provviżorju, għaqda ta' bdiewa tal-Komunità esprimiet l-appoġġ tagħha u wriet li l-importazzjonijiet tal-bijodizil tal-Istati Uniti ċahdu lill-produtturi taż-żejt taż-żerriegħa tal-Komunità minn bejgħ ta' madwar 6 miljun tunnellata ta' żerriegħa taż-żejt, jew madwar 11 % tal-produzzjoni taż-żejt taż-żerriegħa fl-2007 u l-2008, u wasslu għal tnaqqis ta' 90 Euro fit-tunnellata fil-valur potenzjali taż-żerriegħa tal-kolza użata għal għanijiet mhux tal-ikel. Dawn il-kummenti, li waslu tard, ma setgħux iżda jiġu vverifikati.

7.6. Effetti li jfixklu l-kompetizzjoni u l-kummerċ

- (177) Parti interessata tenniet il-kummenti tagħha dwar l-inkoerenza tal-miżuri ta' antidumping mal-politika tal-Unjoni Ewropea biex jingib 'il quddiem l-użu tal-bijofjuwils. Hija ziedet li l-Unjoni Ewropea ma tistax tiddependi biss minn bijodizil ibbażat fuq iż-żejt tal-kolza prodott fil-Komunità biex tiżviluppa s-suq tagħha tal-bijodizil.

- (178) Filwaqt li dan il-kument gie indirizzat fit-taqsimha 7.6 tar-Regolament provviżorju, għall-kwistjoni tal-bijodizil miż-żejt tal-kolza msemmi minn din il-parti hemm referenza wkoll fil-premessa (169) hawn fuq.

- (179) Fin-nuqqas ta' xi kummenti oħra dwar il-kompetizzjoni u l-effetti tat-tfixkil tal-kummerċ, il-premessi (157) sa (159) tar-Regolament provviżorju huma kkonfermati.

7.7. Konkluzjoni dwar l-interess tal-Komunità

- (180) Abbażi ta' dan ta' hawn fuq, il-konkluzjoni hija li ma hemm l-ebda raġuni ta' interess kontra l-impożizzjoni ta' miżuri ta' anti-dumping fil-każ preżenti.

8. MIŻURI DEFINITTIVI KONTRA D-DUMPING

8.1. Livell ta' eliminazzjoni ta' ħsara

- (181) Ghadd ta' partijiet interessati u l-GSU kkuntestaw id-determinazzjoni provviżorja li profitt ta' 15 % ikun il-margini ta' profitt li jista' jinkiseb b'mod raġonevoli minn industrija ta' dan it-tip taht kundizzjonijiet normali ta' kompetizzjoni.
- (182) Waħda mill-partijiet interessati stqarret li l-margini ta' profitt għall-industrija tal-Komunità użat għad-determinazzjoni tal-livell ta' eliminazzjoni ta' ħsara għandu jiġi stabbilit fuq il-livell ta' profitt magħmul mill-industrija tal-Komunità matul il-PI, jiġifieri 5,7 %, għaliex dan il-margini ta' profitt ikun fil-medda ta' profitti magħmula għal prodotti ta' konsum bħall-bijodizil. Biex tinfed din l-istqarrija hija għamlet referenza għall-profitti magħmula mill-produtturi tal-Istati Uniti għall-etanol u ż-żjut mill-ħxejjex u mir-raffineriji taż-żejt.

- (183) Ta' min jinnota li l-livell ta' eliminazzjoni ta' hsara ghandu jkun bbażat fuq valutazzjoni tal-profit li l-industrija tista' tistenna li tikseb b'mod raġonevoli fin-nuqqas ta' importazzjonijiet oġġett ta' dumping fuq il-bejgħ tal-prodott simili fis-suq tal-Komunità. Għal investigazzjoni partikolari, il-profit magħmul fil-bidu tal-perjodu kkunsidrat jista' jiġi kkunsidrat b'mod raġonevoli bhala l-profit magħmul fin-nuqqas ta' importazzjonijiet oġġett ta' dumping. Tabilhaqq, f'dan il-każ speċifiku fis-snin bikrija tal-perjodu kkunsidrat (2004 sa 2006) l-importazzjonijiet mill-Istati Uniti qatt ma qabzu sehem tas-suq ta' 1 % u għalhekk jista' b'mod raġonevoli jiġi konkluż li dawn il-perjodi kienu kkaratterizzati min-nuqqas ta' importazzjonijiet oġġett ta' dumping. Għalhekk, il-profit medju magħmul f'dawn il-perjodi mill-industrija tal-Komunità tqies bhala bażi raġonevoli għad-determinazzjoni tal-livell ta' eliminazzjoni ta' hsara filwaqt li ttiehed kont tal-htigijiet li jiġi ggarantit l-investment tal-produzzjoni ta' din l-industrija stabbilita milhux. Barra minn hekk, u b'rabta mal-istqarrija magħmula mill-parti interessata, l-investigazzjoni wriet li l-profitti magħmula mill-produtturi esportaturi ewlenin tal-Istati Uniti tal-Amerika għall-operazzjonijiet domestiċi tagħhom tal-bijodizil kienu sew akbar mill-profit użat għad-determinazzjoni tal-livell ta' eliminazzjoni ta' hsara. Fuq il-bażi ta' dan ta' hawn fuq it-talba ma setgħetx tintlaqa.
- (184) Ċerti stqarrijiet minn kumpaniji tal-Istati Uniti dwar il-qlib tad-dazji *ad valorem* f'dazji ta' ammont fiss, deskritti fil-premessa (193) hawn taht, żvelaw li l-ammont ta' bejgħ taht il-prezz *ad valorem* kien ikkalkolat bhala l-proporzjon bejn il-bejgħ totali taht il-prezz u l-prezz CIF aġġustat (ara l-aġġustament imsemmi fil-premessa (117)), filwaqt li kellu jintuża l-prezz CIF mhux aġġustat kif sar biex jiġi kkalkolat il-margini ta' dumping *ad valorem*. Għalhekk il-livelli ta' eliminazzjoni ta' hsara kollha *ad valorem* ġew ikkalkolati mill-ġdid għall-kumpaniji kollha tal-Istati Uniti fil-kampjun.
- (185) Fin-nuqqas ta' kummenti oħra wara l-iżvelar provviżorju, l-istess metodoloġija kif imsemmija fil-premessa (164) u (165) tar-Regolament provviżorju intużat biex jinkisbu l-prezzijiet li ma kkawżawx hsara. Il-livell ta' eliminazzjoni ta' hsara ġie kkalkolat bhala perċentwali tal-valur ta' importazzjoni CIF totali mhux aġġustat.
- 8.2. Forma u livell tad-dazji**
- (186) Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq u skont l-Artikolu 9(4) tar-Regolament bażiku, għandu jiġi impost dazju definittiv kontra d-dumping flivell għoli biżżejjed biex titneħħa l-hsara kkawżata mill-importazzjonijiet li huma oġġett ta' dumping mingħajr ma jinqabeż il-margini ta' dumping misjub.
- (187) Fid-dawl tal-kummenti li waslu minn ċerti partijiet interessati wara l-iżvelar provviżorju u fid-dawl tar-reviżjoni jiet deskritti f'dan ir-Regolament, ċerti margini ġew emendati.
- (188) Madankollu, fil-proċediment parallel tal-AS, dazji ta' kontrobalanċ fuq importazzjonijiet tal-bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti huma imposti wkoll. Is-sussidji misjuba f'dan il-proċediment parallel mhumix sussidji għall-esportazzjoni u huma għalhekk ikkunsidrati bhala li m'għandhomx effett fuq il-prezz għall-esportazzjoni u fuq il-margni korrispondenti ta' dumping. Għalhekk, fid-dawl tal-fatt li l-importazzjonijiet eżaminati ingenerali huma komuni għaž-żewġ proċedimenti, id-dazji anti-dumping jistgħu jiġu imposti flimkien mad-dazji ta' kontrobalanċ sakemm dawn iż-żewġ dazji flimkien ma jaqbx il-margni tat-tneħħija ta' hsara (regola tal-inqas dazju).
- (189) Wahda mill-partijiet stqarret li l-Istituzzjonijiet għandhom jużaw id-diskrezzjoni tagħhom biex ma japplikawx ir-regola tal-inqas dazju f'dan il-każ billi din mhiex ġustifikata għar-raġunijiet li ġejjin:
- (a) hemm medda wiesgħa ta' sitwazzjonijiet kritiċi li għandhom quddiemhom il-produtturi tal-bijodizil fil-Komunità, mhux inklużi fil-kampjun, li ma jistgħux jiġu riflessi fil-kalkoli tal-margini ta' hsara;
- (b) jinhtieg li jiġu riflessi fid-determinazzjoni tal-miżuri l-aktar xierqa li jridu jiġu imposti l-interessi tal-industrija tal-Komunità ingenerali inklużi l-interessi tal-produtturi l-aktar dgħajfa li ġew esposti bis-shiħ għall-kompetizzjoni mhux ġusta u ma thellewx jilhqqu d-daqs kritiku tal-operazzjonijiet u dan kien jiġġustifika l-inklużjoni tagħhom fil-kampjun;
- (c) l-investigazzjoni stabbilit il-grad għoli tal-prassi ta' dumping u sussidju li huma l-kawża ewlenija tal-qagħda kritika tal-produtturi tal-bijodizil, inklużi dawk li ma setgħux jiġu inklużi fil-kampjun.
- (190) F'dan ir-rigward ta' min jinnota li l-margini ta' hsara stabbilit f'din l-investigazzjoni jitqies xieraq biex titneħħa l-hsara lill-produtturi tal-industrija tal-Komunità investigati. Billi l-investigazzjoni kkonċentrat fuq il-qagħda ta' dawn il-produtturi mhux possibbli li ssir xi determinazzjoni preċiża għall-produtturi tal-Komunità ingenerali kif issuġerit din il-parti. Għalhekk, dawn il-konsiderazzjonijiet usa ma jippermettux lill-Istituzzjonijiet jiddevjaw mir-rekwiżit legali tal-applikazzjoni tar-regola tal-inqas dazju.
- (191) Fuq il-bażi ta' dak ta' hawn fuq, ir-rati tad-dazji anti-dumping ġew stabbiliti permezz tat-tqabbil tal-margni tat-tneħħija tal-hsara, il-margni tad-dumping u r-rati ta' dazju ta' kontrobalanċ. Għaldaqstant, id-dazji provviżorji ta' anti-dumping huma kif ġej:

Kumpanija	Margini ta' hsara	Margini ta' dumping	Rata tad-dazju ta' kontrobilanċ	Rata tad-dazju anti-dumping
Archer Daniels Midland Company	54,5 %	10,1 %	35,1 %	10,1 %
Cargill Inc.	—	<i>de minimis</i>	34,5 %	0 %
Green Earth Fuels of Houston LLC	51,3 %	88,4 %	39,0 %	12,3 %
Imperium Renewables Inc.	41,6 %	29,5 %	29,1 %	12,5 %
Peter Cremer North America LP	77,2 %	39,2 %	41,0 %	36,2 %
World Energy Alternatives LLC	46,1 %	52,3 %	37,6 %	8,5 %
Kumpaniji li kkooperaw li ma hadux sehem fil-kampjun	55,3 %	33,5 %	36,0 %	19,3 %

- (192) Fid-dawl tal-fatt li d-dazji anti-dumping se japplikaw ghal tahlitiet li fihom aktar minn 20 % ta' bijodizil fil-piz, bhala proporzjon tal-kontenut tal-bijodizil tagħhom, jitqies xieraq għall-implimentazzjoni effettiva tal-miżuri mill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri li jiġu ddeterminati d-dazji bhala ammonti fissi fuq il-bażi tal-kontenut tal-bijodizil.
- (193) Ċerti partijiet ikkontestaw il-metodoloġija użata biex jinqalbu r-rati ta' dazju *ad valorem* f'dazji taht forma ta' ammonti fissi. Huma stqarru li l-valuri CIF li kellhom jintużaw għall-qlib ta' dazju *ad valorem* f'ammont fissi kellhom ikunu l-valuri CIF proprja u mhux daww agġustati biex jitqiesu d-differenzi fil-materja bażika deskrittivi fil-premessi (83) u (84) tar-Regolament provviżorju.
- (194) Din l-istqarrija ġiet eżaminata u tabilhaqq instab li intużaw il-valuri CIF agġustati biex jiġu maqluba d-dazji *ad valorem* f'dazji ta' ammont fissi. Izda, instab ukoll li l-istess valuri intużaw bhala bażi biex jiġi espress l-ammont ta' bejgħ taht il-prezz bhala dazju *ad valorem*. Għalhekk, kellha l-ewwel issir korrezzjoni fl-ammont tal-bejgħ taht il-prezz bhala percentwali tat-total proprja tal-valur CIF ta' importazzjoni. Abbażi ta' dan il-margini ta' hsara ġew riveduti kif mehtieg. Il-kalkolu sussegwenti tar-rati ta' dazju b'ammont fiss, iżda, ma wera ebda differenza mir-rati ta' dazju li jidhru fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament provviżorju billi d-dazju l-gholi *ad valorem* tpatta eżattament mit-tnaqqis tal-prezzijiet CIF (mill-agġustati għal daww proprja) użati biex jinqalbu d-dazji *ad valorem* f'dazji fissi.
- (195) Ir-rati ta' dazju kontra d-dumping ta' kumpaniji individwali li ġew speċifikati f'dan ir-Regolament kienu stabbiliti fuq il-bażi tas-sejbiet tal-investigazzjoni prezenti. Għalhekk, dawn jirriflettu s-sitwazzjoni li nstabet waqt l-investigazzjoni rigward dawn il-kumpaniji. Dawn ir-rati ta' dazju (għall-kuntrarju tad-dazju nazzjonali applikabbli għall-"kumpaniji l-ohrajn kollha") huma għalhekk eskklusivament applikabbli għal importazzjonijiet ta' prodotti li joriginaw fil-pajjiż ikkonċernat u mmanifatturati mill-kumpaniji u għalhekk mill-entitajiet legali speċifiċi msemmija. Il-prodotti importati mmanifatturati minn xi kumpanija ohra mhux imsemmija speċifikament fil-parti operattiva ta' dan ir-Regolament bl-isem u l-indirizz tagħha, inklużi entitajiet relatati ma' daww imsemmija speċifikament, ma jistgħux jibbenefikaw minn dawn ir-rati u għandhom ikunu sugġetti għar-rata tad-dazju applikabbli għall-"kumpaniji l-ohrajn kollha".
- (196) Kwalunkwe talba għall-applikazzjoni ta' din ir-rata ta' dazju ta' anti-dumping għal kumpaniji individwali (eż. wara bdil fl-isem tal-entità jew wara li jiġu stabbiliti entitajiet ġodda ta' produzzjoni jew ta' bejgħ) għandha tiġi indirizzata minnufih lill-Kummissjoni ⁽¹⁾ bit-tagħrif kollu rilevanti, b'mod partikolari fir-rigward ta' kwalunkwe modifika fl-attivitajiet tal-kumpanija marbuta mal-produzzjoni, mal-bejgħ domestiku u ma' dak tal-esportazzjoni u li jkun assoċjati, pereżempju, ma' dik il-bidla fl-isem jew ma' dik il-bidla fl-entitajiet ta' produzzjoni u ta' bejgħ. Jekk ikun xieraq, ir-Regolament jiġi mbagħad emendat kif mehtieg billi tiġi agġornata l-lista ta' kumpaniji li jgawdu minn rati ta' dazju individwali.
- (197) Il-partijiet kollha ġew mgharrfa bil-fatti u l-kunsiderazzjonijiet essenzzjali li fuq il-bażi tagħhom il-Kummissjoni kienet bihsiebha tirrakkomanda l-impożizzjoni tad-dazji definittivi kontra d-dumping. Inghataw ukoll perjodu li fih setgħu jagħmlu appelli wara dan l-iżvelar. Il-kummenti mressqa mill-partijiet tqiesu sewwa, u, fejn xieraq, is-sejbiet ġew miqdula kif mehtieg.
- (198) Sabiex jiġi żgurat trattament ugwali bejn kull produttur esportatur ġdid u l-kumpaniji li kkooperaw mhux inklużi fil-kampjun, imsemmija fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, għandha ssir dispożizzjoni għall-medja differenzjata ta' dazju impost fuq dawn tal-ahhar li għandha tiġi applikata għal kull esportatur ġdid li ma kienx ikun intitolat għal revizzjoni skont l-Artikolu 11(4) tar-Regolament bażiku, billi l-Artikolu 11(4) ma japplikax fejn jintuża teħid ta' kampjuni.

⁽¹⁾ Kummissjoni Ewropea, Direttorat-Ġenerali għall-Kummerċ, Direttorat H, Uffiċċju N105 04/092, 1049 Brussell, il-Belġju

8.3. Impenji

- (199) Ċerti produttori esportaturi tal-Istati Uniti offrew imprenji fil-prezz skont l-Artikolu 8(1) tar-Regolament bażiku. Hu osservat li fid-dawl tal-varjazzjonijiet sinifikanti fil-prezz tal-materja prima, il-prodott ma jitqiesx xieraq għal impenn fil-prezz fiss. F'dan il-kuntest, il-kumpaniji pproponew li l-prezzijiet għall-importazzjonijiet minimi (PIMs) kienu jinghataw indici regolament b'rigward għaċ-ċaqliq fil-prezzijiet taż-żejt tal-kolza. Barra minn hekk, huma offrew PIMs għal tliet tipi biex iqisu l-vaqretà tal-prodott mal-importazzjoni (il-bijodizil miksub mis-sojja, il-palma jew żejt tal-kanola) fuq il-baži tal-koeffiċjenti tal-materja bażika stabbiliti tul il-PI.
- (200) B'rigward għall-offerti lill-produttori esportaturi li kkooperaw, hu osservat li l-baži biex jiġi stabbilit PIM bl-indici kien fuq medja bejn 7-8 % aktar baxx mill-prezz li ma jagħmilx hsara stabbilit tul il-PI. Barra minn hekk, il-koeffiċjenti proposti biex wiehed jasal għal PIMs aġġustati għat-tipi msemmija hawn fuq ma kinux xierqa peress li kienu jikkoncernaw il-PI. Tabilhaqq, fid-dawl tal-fatt li dawn il-koeffiċjenti, li jiddependu fuq id-differenza fil-prezz bejn il-materja bażika, dejjem jiċċaqlqu, dawn il-koeffiċjenti setghu inbidlu b'mod konsiderevoli b'rigward għall-qagħda osservata tul il-PI. Għalhekk, l-għoti ta' indici propost tal-PIMs bhall-bijodizil tas-sojja jew bijodizil taż-żejt tal-palm fuq il-baži taċ-ċaqliq fil-prezz taż-żejt tal-kolza tqies li ma kienx xieraq peress li kien se jissejjes fuq l-iżvilupp tal-prezzijiet tal-materja prima li kienu differenti minn dawn użati għall-produzzjoni tal-prodott esportat ikkonċernat.
- (201) Fuq il-baži ta' dak li ntqal hawn fuq, u mingħajr referenza għal kwalunkwe kwistjonijiet prattiċi oħra speċifiċi għal kumpanija rigward l-approvazzjoni tagħhom, tqies li l-impriži, kellhom jiġu miċhuda peress li l-metodu biex jiġu ddeterminati l-PIMs ma kinux xierqa u li l-PIMs offerti ma kinux fuq livelli li jeqirdu d-dumping dannuż.

8.4. Ġbir definittiv ta' dazji provviżorji u s-sorveljanza speċjali

- (202) Wara l-iżvelar tas-sejbiet finali, l-ilmentatur talab miżuri speċjali biex ma jsirx evitaw possibbli tal-miżuri fid-dawl tal-fatt li s-suq ikkonċernat hu suq tal-prodotti globali

b'prodott funġibbli mqieghed fis-suq permezz ta' kanali tal-bejgħ varji.

- (203) B'kunsiderazzjoni għal dak li ntqal hawn fuq, hu tassew meqjus xieraq li jiġu sorveljati mill-qrib l-importazzjonijiet tal-bijodizil mid-destinazzjonijiet kollha sabiex titthaffet azzjoni xierqa mgħaġġla jekk il-qagħda tehtieg dan.
- (204) Minhabba l-grad tal-margini ta' dumping li nstab u fid-dawl tal-livell ta' hsara kkaġunata lill-industrija tal-Komunità, jitqies mehtieg li l-ammonti li ngabru permezz tad-dazju provviżorju kontra d-dumping, impost bir-Regolament provviżorju, għandhom jingabru b'mod definittiv sal-punt li jingabar l-ammont tad-dazji definittivi imposti. Fejn id-dazji definittivi jkunu aktar baxxi mid-dazji provviżorji, l-ammonti miġbura b'mod provviżorju li jkunu oghla mir-rata definittiva ta' dazji kontra d-dumping għandhom jinhelsu. Fejn id-dazji definittivi huma oghla mid-dazji provviżorji, l-ammonti assigurati fil-livell ta' dazji provviżorji biss għandhom jingabru b'mod definittiv.

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. B'dan qed jiġi impost dazju definittiv ta' anti-dumping fuq importazzjoniet ta' esteri monoalkilitiċi aċidi xahmija u/jew ta' nafta paraffinika miksuba minn sinteżi u/jew permezz ta' trattament idriku, ta' oriġini mhux mill-fossili, magħrufa b'mod komuni bhala 'bijodizil', f'forma pura jew f'tahlita li jkun fih bil-piż aktar minn 20 % ta' esteri monoalkilitiċi aċidi xahmija u/jew ta' nafta paraffinika miksuba minn sinteżi u/jew permezz ta' trattament idriku, ta' oriġini mhux mill-fossili, li bħalissa jaqgħu fi hdan il-kodiċi NM ex 1516 20 98 (kodiċi TARIC 1516 20 98 20), ex 1518 00 91 (kodiċi TARIC 1518 00 91 20), ex 1518 00 99 (kodiċi TARIC 1518 00 99 20), ex 2710 19 41 (kodiċi TARIC 2710 19 41 20), 3824 90 91, ex 3824 90 97 (kodiċi TARIC 3824 90 97 87), u li joriġinaw fl-Istati Uniti tal-Amerika.

2. Ir-rata ta' dazju definittiv ta' anti-dumping applikabbli għall-prodotti deskritti fil-paragrafu 1 u manifatturati mill-kumpaniji hawn taht għandha tkun:

Kumpanija	Rata ta' dazju AD EUR kull tunnellata netta	Kodiċi addizzjonali TARIC
Archer Daniels Midland Company, Decatur	68,6	A933
Cargill Inc., Wayzata	0	A934
Green Earth Fuels of Houston LLC, Houston	70,6	A935
Imperium Renewables Inc., Seattle	76,5	A936
Peter Cremer North America LP, Cincinnati	198,0	A937
World Energy Alternatives LLC, Boston	82,7	A939
Kumpaniji elenkati fl-Anness	115,6	ara l-Anness
Il-kumpaniji l-oħra kollha	172,2	A999

Id-dazju anti-dumping fuq it-tahlitiet għandu jkun applikabbli b'proporzjon fit-tahlita, skont il-piż, tal-kontenut totali tal-esteri monoalkilitiċi ta' aċidi xahmija u nafta paraffinika minn sinteżi u/jew trattament idriku, ta' oriġini mhux fossili (kontenut ta' bijodizil).

3. Sakemm ma jkunx speċifikat mod iehor, id-dispożizzjonijiet fis-seħh li jikkoncernaw id-dazji tad-dwana għandhom japplikaw.

Artikolu 2

L-ammonti miġbura permezz ta' dazji provviżorji ta' anti-dumping skont ir-Regolament (KE) Nru 193/2009 li jaqgħu fi hdan il-kodiċi NM ex 1516 20 98 (kodiċi TARIC 1516 20 98 20), ex 1518 00 91 (kodiċi TARIC 1518 00 91 20), ex 1518 00 99 (kodiċi TARIC 1518 00 99 20), ex 2710 19 41 (kodiċi TARIC 2710 19 41 20), 3824 90 91, ex 3824 90 97 (kodiċi TARIC 3824 90 97 87), u li joriġinaw fl-Istati Uniti tal-Amerika għandhom jingabru b'mod definittiv. L-ammonti miġbura 'l fuq mill-ammont tad-dazji definittivi ta' anti-dumping għandhom jinhelsu. Fejn id-dazji definittivi huma oghla mid-

dazji provviżorji, l-ammonti miġbura fil-livell ta' dazji provviżorji biss għandhom jingabru b'mod definittiv.

Artikolu 3

Fejn xi parti mill-Istati Uniti tal-Amerika tipprovdi biżżejjed evidenza lill-Kummissjoni li ma esportax il-merkanzija deskritta fl-Artikolu 1(1) li toriġina fl-Istati Uniti tal-Amerika matul il-perjodu tal-investigazzjoni (l-1 ta' April 2007- l-31 ta' Marzu 2008) li mhijiex relatata ma' esportatur jew produttur suġġett għall-miżuri imposti minn dan ir-Regolament; u li hija attwalment esportat il-merkanzija kkoncernata, jew li dahlet f'obbligu kuntrattwali irrevokabbli biex tesporta kwantità sinifikanti lill-Komunità wara t-tmiem tal-perjodu tal-investigazzjoni, il-Kunsill, filwaqt li jaġixxi b'maġġoranza sempliċi fuq proposta tal-Kummissjoni, wara konsultazzjoni mal-Kumitat Konsultattiv, jista' jemenda l-Artikolu 1(2) biex jattribwixxi lil dik il-parti d-dazju applikabbli għall-produtturi li jikkooperaw u li mhumiex parti mill-kampjun, jiġifieri EUR 115,6 għal kull tunnellata.

Artikolu 4

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 7 ta' Lulju 2009.

Għall-Kunsill

Il-President

A. BORG

ANNEX

Produtturi esportaturi tal-Istati Uniti li kkooperaw li mhumiex fil-kampjun

Isem il-Kumpanija	Belt	Kodiċi Addizzjonali TARIC
American Made Fuels, Inc.	Canton	A940
AG Processing Inc.	Omaha	A942
Alabama Clean Fuels Coalition Inc.	Birmingham	A940
Arkansas SoyEnergy Group	DeWitt	A940
Arlington Energy, LLC	Mansfield	A940
Athens Biodiesel, LLC	Athens	A940
Beacon Energy	Cleburne	A940
Biodiesel of Texas, Inc.	Denton	A940
BioDiesel One Ltd	Southington	A940
Buffalo Biodiesel, Inc	Tonawanda	A940
BullDog BioDiesel	Ellenwood	A940
Carbon Neutral Solutions, LLC	Mauldin	A940
Central Iowa Energy, LLC	Newton	A940
Chesapeake Custom Chemical Corp.	Ridgeway	A940
Community Fuels	Stockton	A940
Delta BioFuels, Inc.	Natchez	A940
Diamond Biofuels	Mazon	A940
Direct Fuels	Euless	A940
Eagle Creek Fuel Services, LLC	Baltimore	A940
Earl Fisher Bio Fuels	Chester	A940
East Fork Biodiesel, LLC	Algona	A940
ECO Solutions, LLC	Chatsworth	A940
Ecogy Biofuels, LLC	Tulsa	A940
ED & F Man Biofuels Inc.	New Orleans	A940
Freedom Biofuels, Inc.	Madison	A940
Fuel & Lube, LLC	Richmond	A940
Fuel Bio	Elizabeth	A940
FUMPA Bio Fuels	Redwood Falls	A940
Galveston Bay Biodiesel, LP (BioSelect Fuels)	Houston	A940
Geo Green Fuels, LLC	Houston	A940
Georgia Biofuels Corp.	Loganville	A940
Green River Biodiesel, Inc.	Moundville	A940
Griffin Industries, Inc.	Cold Spring	A940
High Plains Bioenergy	Guymon	A940
Huish Detergents, Inc.	Salt Lake City	A940
Incobrasa Industries, Ltd.	Gilman	A940
Independence Renewable Energy Corp.	Perdue Hill	A940

Isem il-Kumpanija	Belt	Kodiċi Addizzjonali TARIC
Indiana Flex Fuels	LaPorte	A940
Innovation Fuels, Inc.	Newark	A940
Iowa Renewable Energy, LLC	Washington	A940
Johann Haltermann Ltd.	Houston	A940
Lake Erie Biofuels, LLC	Erie	A940
Leland Organic Corporation	Leland	A940
Louis Dreyfus Agricultural Industries, LLC	Wilton	A940
Louis Dreyfus Claypool Holdings LLC	Claypool	A940
Memphis Biofuels, LLC	Memphis	A942
Middle Georgia Biofuels	East Dublin	A940
Middletown Biofuels, LLC	Blairsville	A940
Musket Corporation	Oklahoma City	A940
New Fuel Company	Dallas	A940
North Mississippi Biodiesel	New Albany	A940
Northern Biodiesel, Inc.	Ontario	A940
Northwest Missouri Biofuels, LLC	St. Joseph	A940
Nova Biofuels Clinton County, LLC	Clinton	A940
Nova Biosource	Senaca	A940
Organic Fuels, Ltd	Houston	A940
Owensboro Grain Company LLC	Owensboro	A940
Paseo Cargill Energy, LLC	Kansas City	A940
Peach State Labs, Inc.	Rome	A940
Perihelion Global, Inc.	Opp	A940
Philadelphia Fry-O-Diesel Inc.	Philadelphia	A940
Pinnacle Biofuels, Inc.	Crossett	A940
PK Biodiesel	Woodstock	A940
Pleasant Valley Biofuels, LLC	American Falls	A940
RBF Port Neches LLC	Houston	A940
Red Birch Energy, Inc.	Bassett	A940
Red River Biodiesel Ltd.	New Boston	A940
REG Ralston, LLC	Ralston	A940
Renewable Energy Products, LLC	Santa Fe Springs	A940
Riksch BioFuels LLC	Crawfordsville	A940
Safe Renewable Corp.	Conroe	A940
Sanimax Energy Inc.	DeForest	A940
Scott Petroleum	Itta Bena	A942
Seminole Biodiesel	Bainbridge	A940
Soy Solutions	Milford	A940
SoyMor Biodiesel, LLC	Albert Lea	A940
Sunshine BioFuels, LLC	Camilla	A940
TPA Inc.	Warren	A940

Isem il-Kumpanija	Belt	Kodiċi Addizzjonali TARIC
Trafigura AG	Stamford	A940
U.S. Biofuels, Inc.	Rome	A940
United Oil Company	Pittsburgh	A940
Valco Bioenergy	Harlingen	A940
Vanguard Synfuels, LLC	Pollock	A940
Vinmar Overseas, Ltd	Houston	A938
Vitol Inc.	Houston	A940
Walsh Bio Diesel, LLC	Mauston	A940
Western Dubque Biodiesel, LLC	Farley	A940
Western Iowa Energy, LLC	Wall Lake	A940
Western Petroleum Company	Eden Prairie	A940